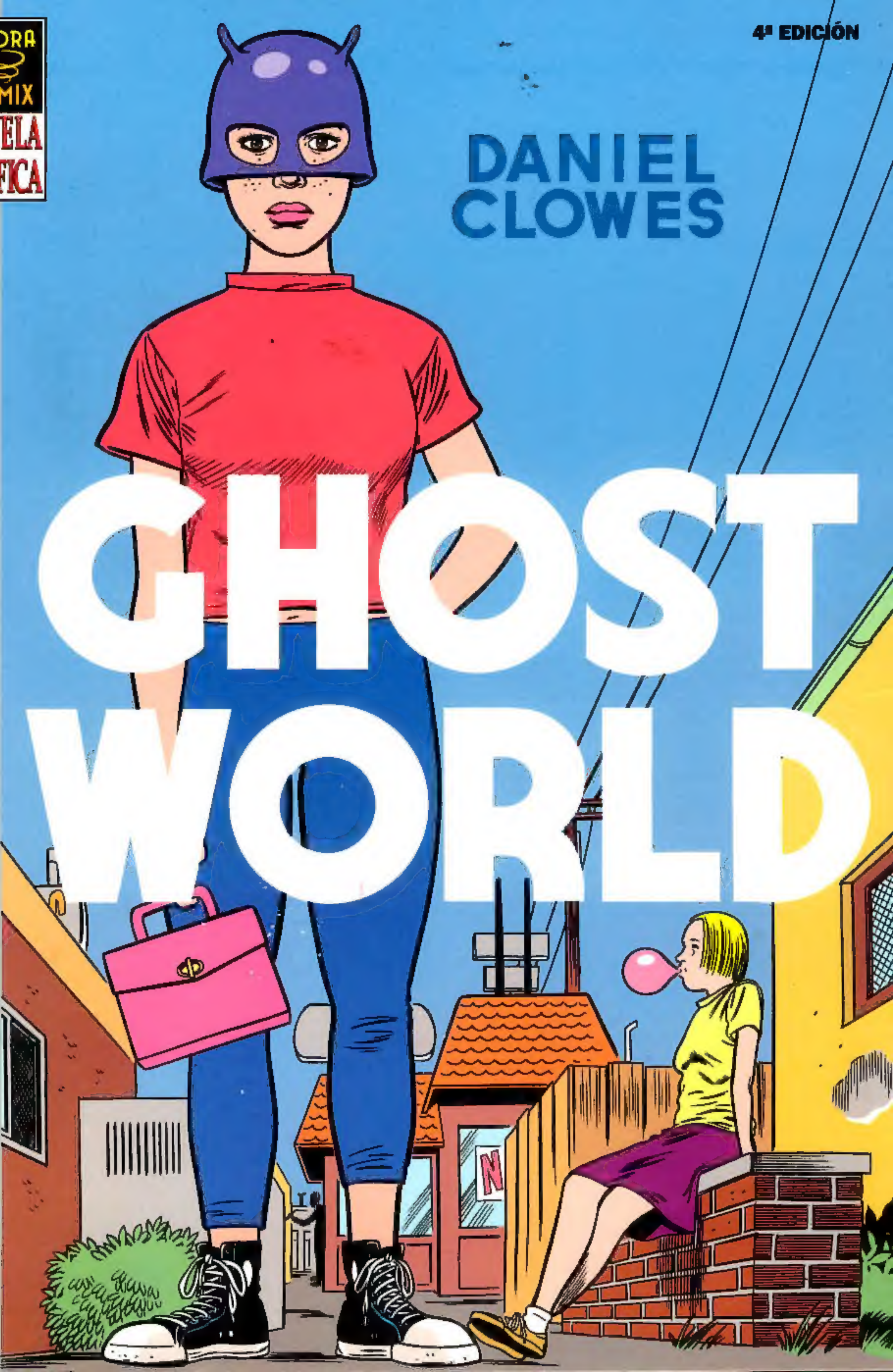
VIBORA COMIX
NOVELA GRÁFICA

4ª EDICIÓN

DANIEL CLOWES

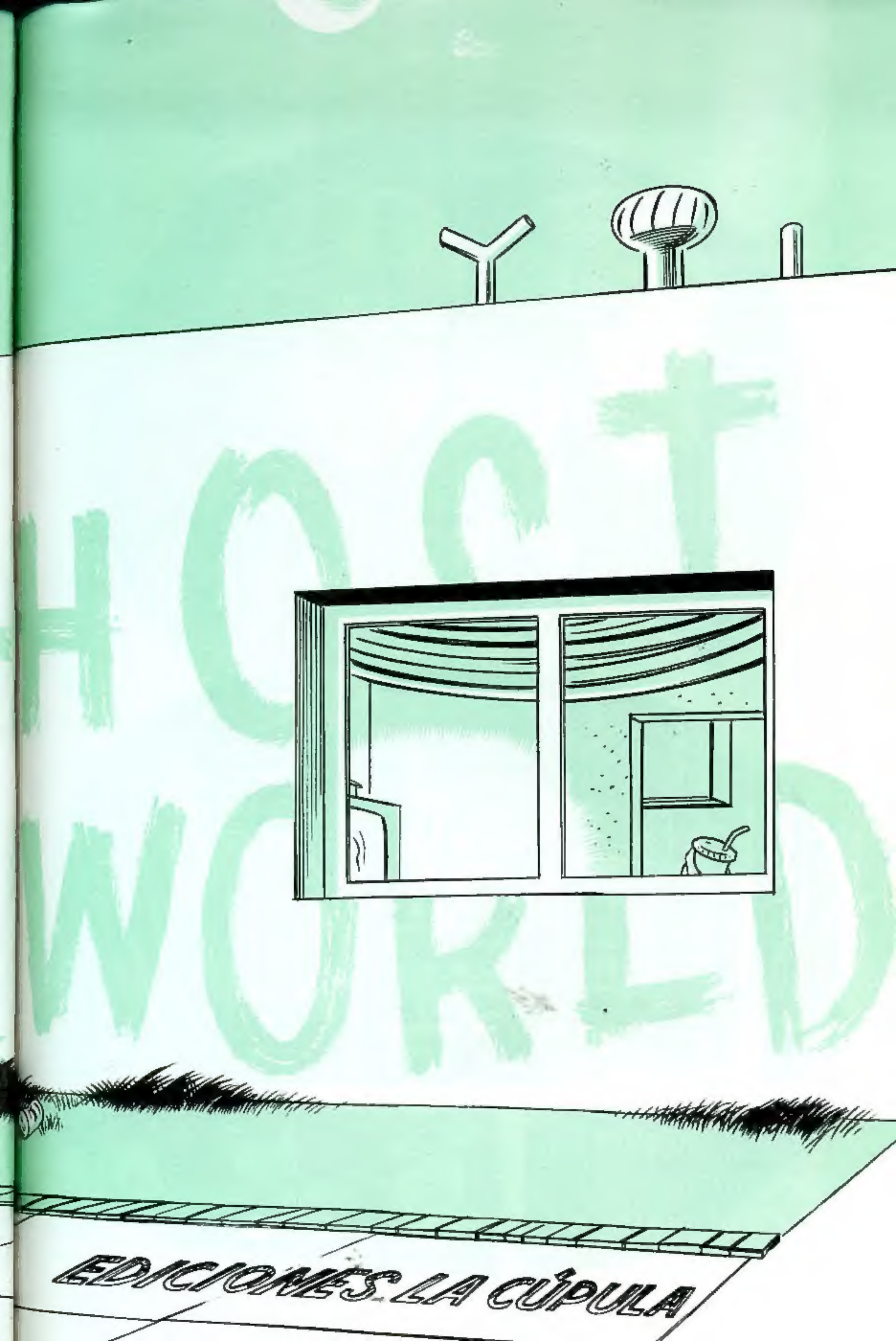
GHOST WORLD

MUNDO FANTASMAL



GHOST WORLD

Daniel Clowes nació en 1962 en la ciudad de Chicago. Aunque él se considera un artista básicamente autodidacta, estudió arte en el Instituto Pratt de Brooklyn, Nueva York. Su debut tuvo lugar en las páginas de la revista *Love & Rockets*, y en 1988 publicó su primera serie de comic-books, *Lloyd Llewellyn*. De ahí pasó a *Eightball*, su título más conocido, en cuyos diez primeros números incluyó *Como un guante de seda forjado en hierro*. Fuera del campo historietístico, ha dibujado cubiertas de álbumes para grupos como Supersuckers o Urge Overkill, y carteles para películas como *Happiness*. La adaptación cinematográfica de su novela gráfica *Ghost World* le permitió pasar de autor de culto a fenómeno multitudinario. Actualmente, Daniel Clowes vive en Berkeley, California, desde donde prosigue su trabajo en *Eightball* y su carrera de guionista cinematográfico.



HOST
WORLD
EDICIONES LA CÚPULA

ABSOLUTAMENTE NORMAL
ALGUNAS LUNAS
NADA DE NADA
GAG
ENCICLOPEDIA de PRÁCTICAS SEXUALES INUSUALES
LOCO Y SALVAJE
SAGE
TODO LO QUE OCURRIÓ
2000 INSULTOS
OEDIPUS REX
EL MUNDO DE HENRY ORIENT

para
Erika

CONTENIDOS

CAP. 1 Mundo Fantasmal . . . . PÁGINA 11
CAP. 2 Mercadillo Casero 17
CAP. 3 Día Dunk 23
CAP. 4 La Primera Vez 35
CAP. 5 Hubba Hubba 41
CAP. 6 La Losa de Norman 49
CAP. 7 Una Sonrisa y un Lazo 55
CAP. 8 Octubre 65

©2004 Daniel Clowes y Ediciones La Cúpula

GHOST WORLD
©1993, 1994, 1995, 1996, 1997 Daniel Clowes
First edition © Fantagraphics Books Inc.
7563 Lake City Way, Seattle, WA 98115

1ª edición: mayo de 1999
2ª edición: abril de 2001
3ª edición: noviembre de 2002
4ª edición: diciembre de 2004

©2004 PARA TODOS LOS PAÍSES DE HABLA HISPANA
Ediciones La Cúpula
Plaza Beatas, 3, entlo. 08003 -Barcelona- España

Traducción: Lorenzo Díaz Rotulación: Marquès Títulos: Nono

Imprime: Lifusa D.L.: B-45.384-2004 I.S.B.N.: 84-7833-378-9

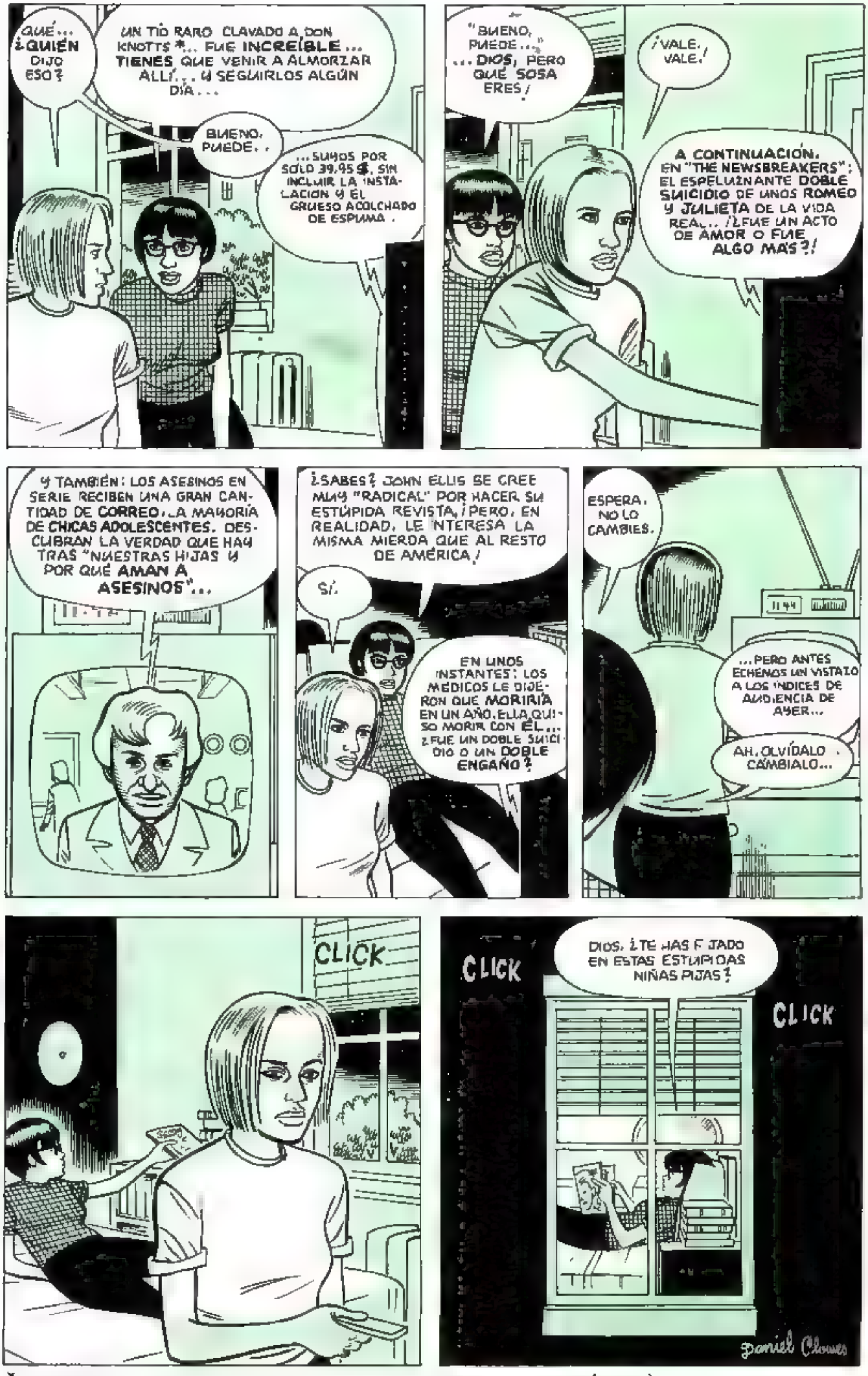
GHOST WORLD
¿POR QUÉ TIENES ESTO?
¿EL QUÉ?
¡ODIO ESTA MIERDA DE REVISTA! ¡ESTÁ LLENA DE TÍAS IDIOTAS! ¡SE CREEN MUY GUAYS, PERO SÓLO SON UNAS PUTAS ESTIRADAS, UNAS PIJAS DE INSTITUTO QUE CREEN ESTAR EN "LA ONDA" PORQUE OYEN "SONIC YOUTH"!
¡TÚ ERES UNA PUTA ESTIRADA DE INSTITUTO!
CLICK
¡QUE TE JODAN! ¡NO PUEDO CREER QUE COMPRES ESTO!
¡ESPERA! ¡SHH! ¡CÁLLATE! ¡VA A SALIR ESE CÓMICO TAN PENOSO DEL QUE TE HABLÉ!
...JEHN- JEHN... MI FAMILIA... ¿QUÉ QUIEREN QUE LES DIGA? ¡A SU LADO LA FAMILIA ADDAMS PARECE LA DE LOS WALTONS!
JA JA JA JA
JHEN- JHEN
LA GENTE ME CONSIDERA MUY RARO PORQUE AÚN VIVO CON MI MADRE... PERO ¿QUÉ MÁS DARÁ SI LLEVA QUINCE AÑOS MUERTA?
JA JA JA JA
OH, DIOS, RESULTA TAN PATÉTICO... QUE NI SIQUIERA ES UN CHISTE.
LO SÉ... ¿NO ES GENIAL? MIRA QUÉ ZAPATOS LLEVA... SI QUIERE IR DE "RARO", ¿CÓMO ES QUE LLEVA UNAS NIKES?

¡...TÚ TAMBIÉN SERÍAS BAJITO SI TUVIERAS QUE VIVIR EN UN ARCHIVADOR!
YO NO SOY RARO. SOY PRÁCTICO... JHEN - JEHN. ¡TENDRÍAN QUE VER LO QUE ME AHORRO EN ALQUILER!
¡DIOS, MENUDO PERDEDOR!
JA JA JA JA JA
¡ESE FUE JOEY McCOBB, SEÑORAS Y SEÑORES!
¡JOEY McCOBB!
"JOEY McCOBB" ES NUESTRO DIOS
¡QUIERO UN HIJO SUYO!
¡APUESTO A QUE SÍ! DE HECHO ME RECUERDA A ESE CASPOSO CON EL QUE SALÍAS, ESE FLACO QUE SE VESTÍA COMO EN LOS CUARENTA...
¡CÁLLATE!
SIEMPRE SALES CON TÍOS ASÍ, QUE TIENEN UN ROLLO DE LO MÁS CUTRE. COMO EL MARICA DE LARRY... ¡MENUDO CREÍDO! ¿DE QUÉ IBA ÉSE? ¿DE TENISTA GAY DE LOS AÑOS VEINTE?
¡QUE TE JODAN! ¡AL MENOS YO NO QUIERO TIRARME A JOHN ELLIS!
¡AJJJJ! ¡ODIO A JOHN ELLIS!
...OH, TÍA, ¡AÚN NO TE HE CONTADO LO QUE ME PASÓ AYER!
TV
ESTABA EN ESE RESTAURANTE AL QUE SIEMPRE VOY... YA SABES, "ANGEL'S"... Y ENTONCES ENTRÓ JOHN ELLIS CON UN TÍO VIEJO QUE PARECÍA MUY NORMAL...

* N. DEL T.: EN INGLÉS, COLESLAW: ENSALADA DE COLES. THREE-BEAN SALAD: ENSALADA DE TRES HABAS.
** N. DEL T.: MAYHEM: MUTILACIÓN.

...PERO... NINGUNO PODEMOS CONTROLAR NUESTROS DESEOS MÁS ÍNTIMOS. Y AHORA GRACIAS A LA VEROSIMILITUD DE ESTAS IMÁGENES GENERADAS POR ORDENADOR, PUEDO OBTENER MATERIAL QUE SATISFACE MIS FANTASÍAS SIN QUE NADIE SUFRA DAÑO ALGUNO.
¡ENID SÓLO TIENE DIECIOCHO AÑOS, TOM!
¡QUE TE DEN, JOHN!
DIOS... MENUDO GIL POLLAS...
¿POR QUÉ NO ME LO HAS CONTADO ANTES?
BA A HACERLO, PERO SÉ QUE ESTÁS ALGO COLADA POR JOHN ELLIS...
NO PENSARÁS ESO EN SERIO, ¿VERDAD QUE NO...?
TRANQUILA.
¿...Y QUÉ LE PASA A ESE TÍO? ¿ES NAZI O ALGO ASÍ?
SÍ, BUENO... NO SÉ... DICE QUE "ODIA A TODO EL MUNDO POR IGUAL". SE CARTEA CON ASESINOS EN SERIE Y VA CON TÍOS DEL KKK Y COSAS ASÍ...
¡DIOS, NECESITA ECHAR UN POLVO!
SÍ... ¡AH, ME PREGUNTÓ POR TI...!
¿CÓMO ESTÁ REBECCA DOPPELGANGER? ¿SIGUE PORTÁNDOSE COMO UNA ZORRA ESTIRADA?
DOPPELMEYER...
¡NI YO ESTOY TAN DESESPERADA!
CLARO, TÚ PODRÍAS LIGARTE A QUIEN QUISIERAS SI NO FUERAS TAN JODIDAMENTE QUISQUILLOSA... ERES UNA PIJA RUBIA Y DELGADA... ¡JUSTO LO QUE BUSCAN LOS TÍOS!
¡NO SOY UNA PIJA!
OYE, ¿TE HE DICHO LO DE LOS SATANISTAS QUE VAN AL ANGEL'S?
CREO QUE SÍ...

AYER LLEGARON CUANDO JOHN ESTABA ALLÍ... NO QUISE HABLARLE DE ELLOS, PRIMERO PORQUE SEGURO QUE ME AVERGONZABA DE ALGÚN MODO, Y DESPUÉS PORQUE SI LE MENCIONAS ALGUNA COSA, SIEMPRE TE SUELTA QUE SABE MUCHO DE ESO Y SE COMPORTA COMO SI FUERA EL ÚNICO QUE CONOCIESE EL TEMA... RESULTA DE LO MÁS IRRITANTE...
COMO SI PUBLICARA EN SU ESTÚPIDA REVISTA ALGUNA COSA QUE HUBIERA DESCUBIERTO ÉL SOLO... TODO SON COSAS QUE HA SABIDO POR LOS DEMÁS...
¿CÓMO SABES QUE SON SATANISTAS?
...SU HABITACIÓN PARECERÁ MÁS GRANDE USANDO NUESTROS ESPEJOS.
SE LES NOTA...
TENDRÍAS QUE VERLOS... SON INCREÍBLES...
ME QUEDÉ ALLÍ ESPERANDO A QUE SE FUERAN JOHN ELLIS Y EL CORRUPTOR DE MENORES, PARA INTENTAR DIBUJARLOS. LOS TENGO EN MI CUADERNO EN CASA... LOS SAQUÉ CLAVADOS...
AH, SÍ, Y MIRA... CUANDO SE FUERON RESULTÓ QUE LLEVABAN PARAGUAS PARA PROTEGERSE DEL SOL... ESTÁN BLANCOS DEL TODO...
¿LOS CONOCES? ¿COMEN AQUÍ TODOS LOS DÍAS?
SIEMPRE VIENEN A DESAYUNAR Y ALMORZAR...
¡SON GENTE MUY AGRADABLE!
YO TENGO MI PEQUEÑA FANTASÍA...
ME GUSTA PENSAR QUE SON HERMANOS CASADOS EN SECRETO Y QUE VIVEN DE FORMA INCESTUOSA...
Angel's



*DON KNOTTS ES UN HUMORISTA Y PRODUCTOR DE CINE NORTEAMERICANO (N. DEL T.)

GHOST WORLD
¿CUÁNTO VALE ESTO?
OH .. ESO NO ESTÁ EN VENTA ..
AQUÍ PONE CINCO DÓLARES...
LO SÉ, PERO HE CAMBIADO DE IDEA ... YA NO QUIERO VENDERLO.
ES MUY RARO... ¿QUÉ ES?
¿NO ES LO QUE TE REGALÓ DAVID LIPTON EN QUINTO? ¡NO PUEDO CREER QUE LO VENDAS!
TRANQUILA ...NO LO VENDO!
OH, NO.. ¡LO HE ESPANTADO!
NO IMPORTA... DE TODOS MODOS, NO QUIERO QUE COMPRE NINGUNA DE MIS COSAS SAGRADAS ... ¡NO SOPORTO LA IDEA DE QUE UN MAMÓN PEINADO A LA MODA COMPRE A "GOOFY GUS"!
¡OHHH, PERO ES MONO!
ES UN CHIFLA... ¡AY, POR DIOS! ¡NUNCA TE IMAGINARÍAS QUIÉN HA PASADO POR AQUÍ!
Mercado casero

¿TE ACUERDAS DEL TÍO RARO QUE CREÍA QUE LOS SATANISTAS ERAN HERMANOS?
SÍ...
¡VINO AQUÍ Y ESTUVO HABLANDO CONMIGO DURANTE DOS HORAS! ¡ESTÁ COMO UNA CABRA!
NO PARABA DE HABLAR DE SÍ MISMO Y DE ACTUAR COMO SI FUERA A COMPRAR MUCHO, PERO AL FINAL SÓLO ME COMPRÓ UNA BATIDORA POR DIEZ CENTAVOS.
UN MOMENTO. ¿QUIÉN HAS DICHO QUE ERA?
¡DIOS, NUNCA ME ESCUCHAS! ¿SABES LA PAREJA DE SATANISTAS DE LA QUE SIEMPRE TE HABLO? ¿RECUERDAS QUE TE DIJE QUE UN TÍO DEL ANGEL'S CREÍA QUE ERAN HERMANOS? ¡BUENO, PUES ESE ES QUIEN HA VENIDO!
AH, SÍ...
PARECE UN TIMADOR VIEJO... ES COMO DON KNOTTS CON UN BRONCEADO CASERO... ¡SE LLAMA BOB SKEETES!
¡UN LIBRO EXCELENTE, LA VERDAD! ¡REVELA EL EXCELENTE GUSTO DE LA VENDEDORA! DIME, ¿CUÁL ES TU FECHA DE NACIMIENTO?
AMM... 23 DE DICIEMBRE DE 1979...
LO SUPONÍA... ¡LA CABRA!
DIJO SER UN "ASTRÓLOGO MUY CONOCIDO" Y QUE DEBÍA LLAMARLE PARA UNA "LECTURA" GRATIS.
¡QUÉ TRUCO MÁS GUAY!
¡VENGA! VAMOS A ANGEL'S AHORA MISMO... ¡IGUAL ESTÁ ALLÍ! ¡Y PODEMOS ESPERAR A LOS SATANISTAS!
¿Y TUS COSAS?
QUE SE JODAN... ¡DÉJALAS AQUÍ! ¡NO QUIERO ESTAS MIERDAS!

YA DEBE SER TARDE PARA LOS SATANISTAS... ¿QUÉ HORA ES?
COMO LAS CUATRO Y MEDIA...
DESPUÉS TENGO QUE IR A COMPRAR AL MERCADO PARA MI ABUELA... ¿POR QUÉ NO TE VIENES ESTA NOCHE...?
¿QUÉ CENAREMOS?
OH, DIOS MÍO... ¡NO TE DES LA VUELTA!
¡HOLA, CHICAS! ¿QUÉ HACÉIS AQUÍ?!
NOS GUSTA EL SITIO, MELORRA... ¿QUÉ HACES TÚ AQUÍ?
¡IBA CAMINO DE UNA AUDICIÓN CUANDO OS VI! LLEVO TODO EL VERANO SIN VER A NADIE... ¡ME SIENTO AL MARGEN DE TODO! ¿QUÉ HABÉIS HECHO VOSOTRAS?
NADA...
YO HE TRABAJADO PARA GREENPEACE CINCO DÍAS POR SEMANA Y HE IDO A MUCHAS AUDICIONES... ¿HABÉIS VISTO MI ANUNCIO? ¡OH, DIOS, QUÉ VERGÜENZA!
¿SALES EN UN ANUNCIO?
¡EN UN ANUNCIO DE LA TELE PARA HAMPTON HAYES! ¿A QUE CUESTA CREERLO? ¡YO TRABAJANDO PARA UN CANDIDATO DE DERECHAS! PERO SUPONGO QUE ESO ME HARÁ MÁS CONOCIDA... AHORA VOY A PRESENTARME PARA UN PAPEL DE "APARTMENT HOUSE" ¿TENÉIS MI TELÉFONO NUEVO?
SÍ, CREO QUE SÍ...
AY, DIOS MÍO, ¿OS ENTERASTEIS DE LO DE CARRIE VANDENBURG? ME DA TANTA PENA...
¿SE CASÓ CON ESE FUTBOLISTA GILIPOLLAS Y HA TENIDO UN HIJO?
NO, TIENE UN GRAN TUMOR EN LA CARA... NO SE LO HE VISTO, ¡PERO PARECE QUE ESE LUNAR QUE TENÍA HA RESULTADO SER UN CÁNCER! ¡DEBERÍAIS LLAMARLA! ¡ES UNA PENA!
JESÚS...

¡BUENO, HA SIDO GENIAL VEROS, CHICAS! ¡LLAMADME!
ADIÓS, MELORRA.
¡SÍ, CLARO! ¡COMO QUE VOY A SER AMABLE CON CARRIE VANDENBURG CUANDO EL IDIOTA DE SU NOVIO ME LLAMÓ BOLLERA!
¡YO LA LLAMARÍA, PERO ESTOY MUY OCUPADA YENDO DE "AUDICIONES"!
¿VERDAD? ¿TÚ LA HAS VISTO? ¿DESDE CUÁNDO ES UNA PUTA ACTRIZ?!
¡TENEMOS QUE VER ESE ANUNCIO!
¡NO JODAS!
MI PADRE SIEMPRE QUERÍA QUE SALIERA CON MELORRA PORQUE PENSABA QUE ASÍ ME POLITIZARÍA MÁS...
¡QUÉ GANAS TENGO DE CONTARLE LO DEL ANUNCIO! ¡VA A ALUCINAR!
GIANT
EXIT
ENTRANCE
OPEN
SI COJO ESTO, ¿TE COMERÁS LA MITAD?
AJJ.
OH, DIOS MÍO, MIRA ESTO... ¡SI ES PORNOGRÁFICO! ¿A QUIÉN CREERÁN ENGAÑAR?!
¡¿TAN DESESPERADOS ESTÁN POR VENDER GALLETAS QUE TIENEN QUE PONER EN EL PAQUETE UNA POLLA QUE VA A METERSE EN UN COÑO?!
¡SHHH!
SI FUERAN HONESTOS PONDRÍAN LA FOTO DE UNA POLLA DE VERDAD Y...
¡SHHH!
'mallow TWEENS
¡MIRA! ¿SON QUIENES CREO QUE SON?
¡¡OH, DIOS MÍO!!
¡NO PUEDO CREERLO! ¡QUÉ SUERTE TENEMOS! ¿CÓMO HAS SABIDO QUE ERAN ELLOS?
¡ES DE LO MÁS OBVIO!
¡SÍ!
¡OH, DIOS, TENEMOS QUE VER LO QUE COMPRAN!

SALSA PARA TACOS "EL DIABLO ROJO"..
VOY A VER..., ¡ESPÉRAME AQUÍ! ¡DISIMULA SI TE VEN!
¿QUÉ?
TIENES QUE VERLO POR TI MISMA... ¡CRÉEME, NO PODRÍA SER MEJOR!
¡OH, DIOS MÍO!
Lunch
Lunch
Lunch
Lunch
...NO DEBISTE EXPLICARTE BIEN.
LE DIJE QUE ME LA METIERA HASTA EL FONDO...
¿QUÉ?
¡CÓMO SOIS! ¡HABLABA DE LA MALETA!
JA JA JA JA

¿Y A QUIÉN LE GUSTA ESTE PROGRAMA?
¿A QUE ES RARO? ¡PUES ES SU FAVORITO!
ESTO ES LO QUE LA GENTE PIENSA DE HAMPTON HAYES... ¡ES UN BUEN HOMBRE. ¡SE PREOCUPA DE LOS TRABAJADORES! ¡SE OPONE AL CRIMEN Y BAJARÁ LOS IMPUESTOS!
ACABO DE COMPRARME UNA CASA... ¡NO PUEDO PERMITIRME NO VOTAR POR HAMPTON HAYES!
¡ES LA PRIMERA VEZ QUE VOTO Y QUIERO QUE SIRVA DE ALGO!
¡AIEEEE!
¡MIRA SU PELO!
¡OH, DIOS MÍO!
¡NIÑAS! ¡SHHH!
CONTRIBUYE A LA CAMPAÑA DE HAMPTON HAYES...
¡ESTE ES NUESTRO DÍA DE SUERTE! ¡ESTO HAY QUE GRABARLO!
¡NO JODAS! DIOS, OJALÁ PUDIERA PAGARME LA REPARACIÓN DEL VÍDEO Y SACARLO DE LA TIENDA.
¿CUÁNTO SACASTE DE TU MERCADILLO CASERO?
PUES ME SACARÉ UNOS .
¿QUÉ TE PASA?
NADA.
¡GRACIAS A DIOS!
Daniel Clowes

GHOST WORLD

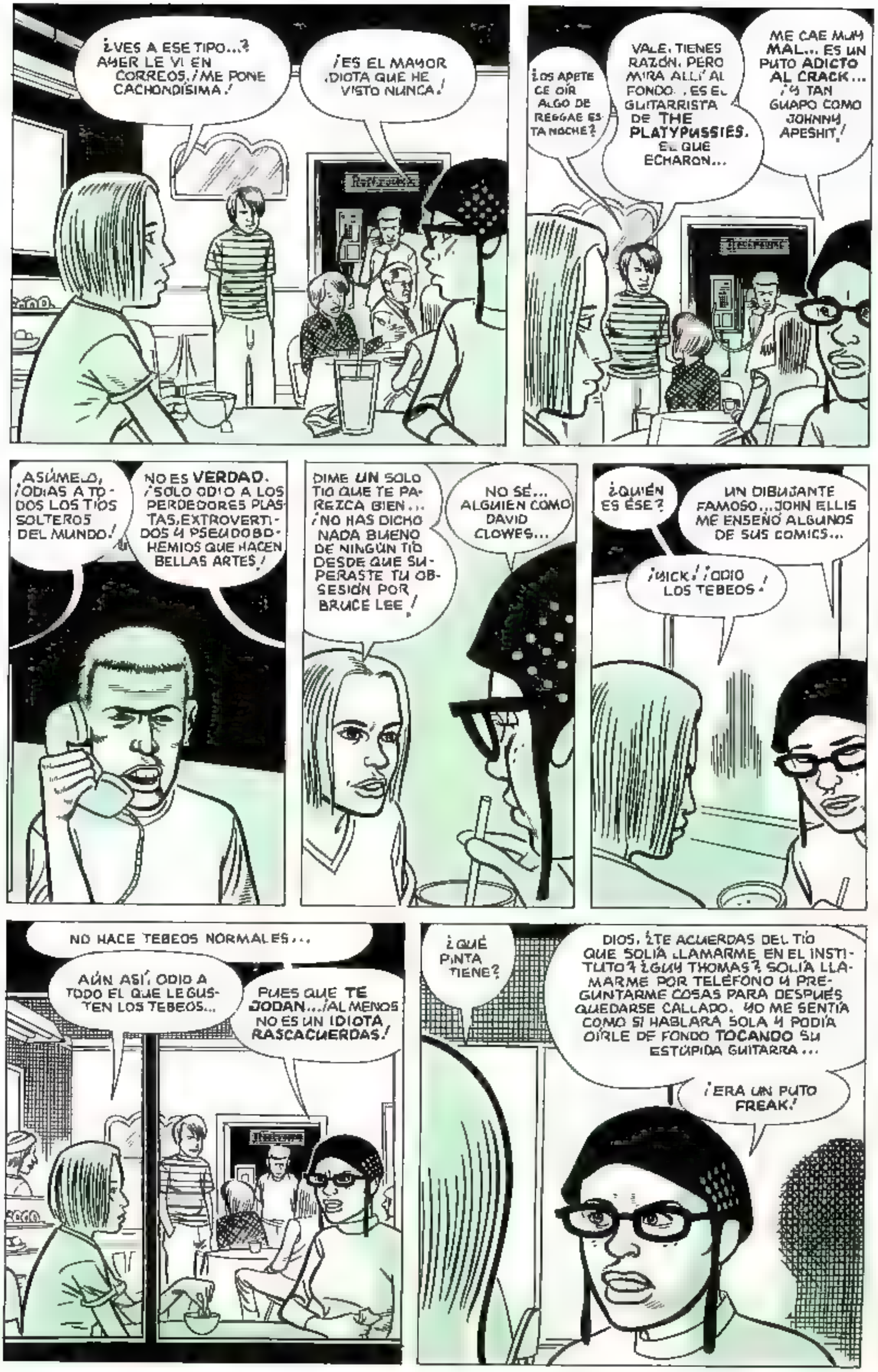
...ENCERRADA EN EL ARMARIO ME SENTÍA BIEN. SE ME ACABÓ LA PRIVA, MAMÁ TIRÓ EL PEGAMENTO, Y GASTÉ EL BOTE DE PINTURA.
..ENCERRADA EN EL ARMARIO ME ENCONTRABA BIEN. SE ME ACABÓ LA PRIVA, MAMÁ ME TIRÓ EL PEGAMENTO, Y GASTÉ EL BOTE DE PINTURA...
ERA MÁS CORTA DE LO QUE CREÍA, CHUCK...
50 RAZONES POR LAS QUE QUIERO MATARTE
CLICK!
OH, DIOS MÍO... ¿ESE PELO ES TUYO...?
¿CÓMO HAS ENTRADO?
ME ABRIÓ TU PADRE.
¡¿ESTÁ EN CASA?!
¡ESE GILIPOLLAS!
HAZLO OTRA VEZ POR MÍ OOO-OOO-MEE..
¡PIREMOS DE AQUÍ!

¿...Y A QUÉ VIENE ESTO? ¡HACE SIGLOS QUE NO TIENES UN DÍA PUNKI! ¿HAS TENIDO QUE COMPRARTE UN BOTE NUEVO DE TINTA VERDE O AÚN TE QUEDABA DE CUANDO TENÍAS DOCE AÑOS?
QUE TE JODAN, GUARRA... ¡¡ESTE ES AHORA MI ROLLO Y ME MOLA UN HUEVO!!
¡TENGO UN BUEN PRESENTIMIENTO... ESTOY SEGURA DE QUE HOY VEREMOS A BOB SKEETES!
¿TIENES "BUENAS VIBRACIONES"?
¡A TOPE!
OH, DIOS MÍO, ¿ES ÉSE?
¿DÓNDE?
EN LA BARRA...
¿ÉSE? ¡QUÉ VA!
NI SE LE ACERCA... ¡BOB SKEETES ES COMO UN MILLÓN DE VECES MÁS GUAY!
OH, TÍA...
MIRA ESO.. ¡QUÉ COSA MÁS LAMENTABLE!
CUANDO TENÍA COMO TRECE AÑOS, CREÍA QUE SERÍA GUAY SER PROSTITUTA... PENSABA QUE LOS TÍOS BUENOS ME LLEVARÍAN A CITAS ROMÁNTICAS Y ME LOS FOLLARÍA Y ME PAGARÍAN POR ELLO...
¡AJJJ! PERO, MIRA QUÉ TÍO... ¡NO PUEDE HABER NADA PEOR! ¡SEGURO QUE ES UN PSICÓPATA ASESINO!
¡SÓLO QUERÍA DECIR QUE DEBE SER UNA MIERDA TENER LAS TETAS ASÍ!

¡ES COMO SI TENER TETAS GIGANTES TE OBLIGARA A SER PUTA!
¡TÚ QUÉ SABES!
CALLA. QUIERO DECIR QUE CUESTA DE IMAGINAR UNA PROFESORA CON TETAS GORDAS. ¿TÚ VES A LA SRTA. NOYES CON UNOS MELONES ENORMES Y PUNTIAGUDOS? ¡YO NO!
IMAGINA QUE UNA TÍA DE TETAS GRANDES SE PRESENTASE A PRESIDENTE...
¡...AYS!
¿QUÉ?
NO MIRES...
HOLA, BECKY
PERO, ¿QUÉ COÑOS? ¿TE HA DICHO "HOLA, BECKY"?
CRE-CREO QUE SÍ..
¡LA HOSTIA PUTA! ¿SABES QUIÉN ERA? TE VA A DAR ALGO... ¡¡ERA CARRIE VANDENBURG!!
¿TE ACUERDAS QUE MELORRA NOS DIJO QUE TENÍA CÁNCER O ALGO ASÍ...?
¡¡¡AAAHH!!!
¡SHHH!
DEMOS UN PASEO HASTA EL PARQUE DE NORA JOHNSON... SEGURO QUE BOB SKEETES PASA POR ALLÍ PARA MIRAR COLEGIALAS ..
HAGAMOS COMO QUE HEMOS IDO.
¡ERES UNA PUTA VAGA!

MIRA ESO... UN SINTECHO SE HA DEJADO EL CARTEL...
VETERANO SIN HOGAR BUSCO TRABAJO
¡EH! ¡EH, ENID!
¿¿SÍ??
¿ME RECUERDAS? SOY JOHN CROWLEY.
¡AH, SÍ, HOLA!
¿QUÉ HAY?
¿... SIGUES YENDO AL CHINO?
NAH... CREO QUE LO CERRARON...
BUENO, DA IGUAL... ¡YA NO SOPORTO ESAS MIERDAS! ¡AHORA VOY A UNA ESCUELA DE EMPRESARIALES... VOY A SER UN EMPRESARIO CABRÓN DE CULO GORDO!
¡PIENSO TRABAJAR DURANTE DIEZ AÑOS, JODERÉ LAS COSAS DESDE DENTRO TODO LO QUE PUEDA, Y ME RETIRARÉ A LOS TREINTA Y CINCO!
AHORA ES LA ÚNICA MANERA DE SER SUBVERSIVO... ¡A LA MIERDA LA CHORRADA DEL PUNK ALTERNATIVO! ¡AHORA HAY QUE SEGUIRLES EL PUTO JUEGO, TÍA!
TÚ YA DEBES ESTAR EN LA UNIVERSIDAD...
EL AÑO QUE VIENE PUEDE QUE VAYA A STRATHMORE...
¿DESDE CUÁNDO?
¡PUEDE QUE!
¡DEBE SER AGRADABLE QUE PAPÁ Y MAMÁ TE LO PAGUEN TODO!
¡ME LO VOY A PAGAR YO!
YA... ¡PUES BUENA SUERTE! ¡SEGUIRÁS PAGANDO TU CRÉDITO ESCOLAR CUANDO CUMPLAS LOS NOVENTA!
¡BUENO, LLEGO TARDE, OS DEJO!
DEJA ESA MIERDA, PUNK... ¡SAL AL MUNDO REAL, GANA ALGO DE PASTA!
AHÍ TE MUERAS, MAMÓN.
¿QUIÉN ERA ÉSE?

..."JOHNNY APESHIT"*
¿EL JOHNNY APESHIT? ¿EL QUE ESCRIBIÓ "ANARQUÍA" CON SPRAY EN EL COCHE DE TU PADRE? CREÍA QUE ERA UN SKINHEAD DROGATA...
Y LO ERA... ¡DIOS, MENUDO GILIPOLLAS! NO PUEDO CREER QUE ME HAYA VISTO ASÍ...
"PAPÁ Y MAMÁ"... ¡QUE LE JODAN!
ERA MONO...
POR FAVOR... ¡¿ESTÁS IDIOTA O QUÉ?!
ERA BROMA...
* JOHNNY MIERDAMONO (N DELT)
¿Y CÓMO SE LLAMA ESTE LOOK?
NO "VOY DE PUNK" PORQUE SÍ... QUE YA NO TENGO TRECE PUTOS AÑOS... CUALQUIERA CON MEDIO CEREBRO PODÍA DARSE CUENTA DE QUE NO IBA DE GILIPOLLAS MODERNA HARDCORE... ERA UN LOOK PUNK DEL 77...
¡PERO JOHNNY SHITHEAD* ES DEMASIADO IDIOTA PARA DARSE CUENTA!
* JHONNY CABEZAMIERDA (N.DELT.)
OJALÁ SE ME OCURRIERA EL LOOK PERFECTO PARA NO TENER QUE CAMBIARLO NUNCA... ¿Y SI ME COMPRASE UN GUARDARROPA COMPLETO Y A JUEGO DE 1930 Y ME LO PUSIERA SIEMPRE?
LO MALO ES QUE ENTONCES PARECERÍA ESTÚPIDA Y PRETENCIOSA LLEVANDO ESO EN EL CENTRO COMERCIAL O EN UN TACO BELL... Y DEBERÍA COMPORTARME DE UN MODO ESPECIAL Y TENER UN COCHE VIEJO. ¡SERÍA UN COÑAZO!
DIOS, ¿A TI NO TE ENCANTA VER ASÍ DE ENAMORADAS A DOS PERSONAS TAN FEAS?


¿VES A ESE TIPO...? AYER LE VI EN CORREOS. ¡ME PONE CACHONDÍSIMA!
¡ES EL MAYOR IDIOTA QUE HE VISTO NUNCA!
¿OS APETECE OÍR ALGO DE REGGAE ESTA NOCHE?
VALE, TIENES RAZÓN, PERO MIRA ALLÍ AL FONDO... ES EL GUITARRISTA DE THE PLATYPUSSIES. EL QUE ECHARON...
ME CAE MUY MAL... ES UN PUTO ADICTO AL CRACK... ¡Y TAN GUAPO COMO JOHNNY APESHIT!
ASÚMELO, ¡ODIAS A TODOS LOS TÍOS SOLTEROS DEL MUNDO!
NO ES VERDAD. ¡SÓLO ODIO A LOS PERDEDORES PLASTAS, EXTROVERTIDOS Y PSEUDOBOHEMIOS QUE HACEN BELLAS ARTES!
DIME UN SOLO TÍO QUE TE PAREZCA BIEN... ¡NO HAS DICHO NADA BUENO DE NINGÚN TÍO DESDE QUE SUPERASTE TU OBSESIÓN POR BRUCE LEE!
NO SÉ... ALGUIEN COMO DAVID CLOWES...
¿QUIÉN ES ÉSE?
UN DIBUJANTE FAMOSO... JOHN ELLIS ME ENSEÑÓ ALGUNOS DE SUS CÓMICS...
¡ÄGH! ¡ODIO LOS TEBEOS!
NO HACE TEBEOS NORMALES...
AÚN ASÍ, ODIO A TODO EL QUE LE GUSTEN LOS TEBEOS...
PUES QUE TE JODAN... ¡AL MENOS NO ES UN IDIOTA RASCACUERDAS!
¿QUÉ PINTA TIENE?
DIOS, ¿TE ACUERDAS DEL TÍO QUE SOLÍA LLAMARME EN EL INSTITUTO? ¿GUY THOMAS? SOLÍA LLAMARME POR TELÉFONO Y PREGUNTARME COSAS PARA DESPUÉS QUEDARSE CALLADO. YO ME SENTÍA COMO SI HABLARA SOLA Y PODÍA OÍRLE DE FONDO TOCANDO SU ESTÚPIDA GUITARRA...
¡ERA UN PUTO FREAK!

¿SE PARECE A ÉSE?
NO... HE CAMBIADO DE TEMA... AHORA HABLO DE IDIOTAS RASCACUERDAS...
¡CREO QUE ME PREGUNTABA COSAS PARA PODER MENEÁRSELA OYENDO EL SONIDO DE MI VOZ!
VAYA, MIRA QUIÉN ESTÁ AQUÍ ¡SHALOM!
¡VETE A LA MIERDA!
¿DESDE CUÁNDO TRABAJAS AQUÍ?
ZINE-O-PHOBIA
TODOS LOS MARTES DESDE SIEMPRE... HOLA, REBECA...
HACE QUE NO TE OYE.
PENUS
SE CREERÁ MUY GUAPA CON SU POSE DE VIRGEN FRÍGIDA Y ESTIRADA...
Y LO ES.
BIEN LO SABRÁS TÚ.
OYE, A PROPÓSITO DE LESBIANAS HE RECIBIDO UN VÍDEO INCREÍBLE DE UN TÍO DE MANITOBA... PARECE UNA COPIA DE DÉCIMA GENERACIÓN Y SALEN DOS BOLLERAS CANADIENSES BORRACHAS TORTURANDO A UN TÍO DE INSTITUTO EN UNA ESCUELA ABANDONADA...
MMM..
ZINE-O PHOBIA
FIRMARÁN SUS OBRAS
JULIO 3 CANCELADO
10 DAN CLOWES CÓMICS
11 HARVEY SID FISHER
SKIN GRAFT
...APENAS SE VE, PERO HAY UNA PARTE EN QUE PARECE QUE LE ARRANCAN LA PIEL DE LOS DEDOS, ¡Y LE HACEN ARAÑAR UNA PIZARRA CON EL HUESO!
¿QUÉ DECÍA JOHN ELLIS DE MÍ?
ESTÁ COLADO POR TI... RESULTA PATÉTICO...
¡MIRA! ¡LOS PANTALONES!
¡NO PUEDO CREER QUE SIGAN AHÍ!
TE PARECES A EDDIE MUNSTER...

*N. DEL T: SERIE TELEVISIVA DE LOS AÑOS SESENTA SOBRE ADOLESCENTES ENAMORADOS, INÉDITA EN NUESTRO PAÍS.

¿POR QUÉ HAS DICHO ESO?
NO SE ME OCURRÍA NADA.
¡MIERDA!
¡ODIO LOS CONTESTADORES AUTOMÁTICOS.. ES REPUGNANTE QUE GRABEN ASÍ LA VOZ DE LA GENTE!
OYE. ¿TE HE DICHO YA QUE LA SEMANA QUE VIENE IRÉ A VER A ESE DIBUJANTE...? ¡MIRA ESTO!
¿Y SI BOB SKEETES ADIVINA QUE FUISTE TÚ QUIEN DEJÓ EL MENSAJE?
NO CREO... NO PUEDE.. ES IGUAL. ¿TÚ HAS VISTO? ES EL TÍO DEL QUE TE HABLABA ANTES...
¿CUÁNDO?
CUANDO DIJISTE QUE ODIABA A LOS HOMBRES...
NO TENGO NI IDEA DE A QUÉ TE REFIERES..
¿Y nunca has visto una foto de ese tipo?
No, pero tengo muy clara la pinta que tiene..
¡HOLA, ENID!
HOLA.
HOY FIRMA 2-4
2-

...TIENE MEDIA LÍNEA DE MONTAJE EN LA ENFERMERÍA... ¡NO TIENEN NADA QUE HACER! ¡Y SI NO LES PAGAN LAS HORAS EXTRAS NI SE QUEJAN!
¿CUÁNTOS PUNTOS TE HA DADO?
SEIS Y MEDIO.
¡DEBERÍA CAMBIARSE EL PUNTO Y LLAMARSE SANTA CLAUS!
ESPERABA ENCONTRAR AQUÍ AL BUENO DE BOB SKEETES...
¿QUÉ HACE AHORA?
SUELE IR POR LONNIE S...
¿VOSOTROS CONOCÉIS A BOB SKEETES?
HAZME CASO. NO DEBERÍAS RELACIONARTE CON SKEETES... ¿DE QUÉ LE CONOCES?
¡VINO A MI MERCADILLO CASERO!
¡SEGURO QUE NO COMPRÓ NADA! JA JA JA
¡HOLA!
¿QUÉ HAY? ¡ESOS TÍOS CONOCEN A BOB SKEETES!
BUENO.. ¿QUÉ TAL TE FUE?
NO QUIERO HABLAR DE ELLO... ¡TENÍAS RAZÓN!
...ALLÍ NO HABÍA NADIE Y PARECÍA UN VIEJO PERVERTIDO...

ADMÍTELO SÍ QUE ODIAS A LOS HOMBRES!
PUEDE QUE SÍ.
OH, TÍA ESO SÍ QUE FUE INTENSO...
¿"INTENSO"?
¡NO ME INTERRUMPAS! ¡ESOS OBREROS DE AHÍ SON AMIGOS DE BOB SKEETES! IBAN A ENCONTRÁRSELO AQUÍ, PERO NO HA VENIDO Y SE PUSIERON DE LO MÁS NERVIOSOS Y ME DIJERON ALGO SOBRE QUE SKEETES ES PELIGROSO. ¡Y NO DEBERÍA RELACIONARME CON ÉL!
...NO ENGAÑAS A NADIE CON ESE TUPÉ ... CREO QUE.
BOOP
MIRA QUÉ BUENAS ESTAMOS... ¿CÓMO ES QUE LOS TÍOS NO NOS PIDEN UNA CITA?
¡IGUAL DEBERÍAMOS SER LESBIS!
¡A MÍ NO TE ME ACERQUES!
LO QUE PASA ES QUE NO EXISTE LA CLASE DE TÍO CON QUIEN QUIERO SALIR... QUIERO UN INTELECTUAL CURTIDO, FUMADOR Y AVENTURERO, SERIO A LA VEZ QUE DIVERTIDO Y...
ENTONCES, ¿CÓMO ES QUE EL ÚNICO TÍO QUE TE HAS TIRADO ES TODO LO CONTRARIO?
LO SÉ... ¡ES UNA MIERDA! ¡A VECES PIENSO QUE SI HAGO TANTAS TONTERÍAS ES POR MI FRUSTRACIÓN SEXUAL!
¿NO HAS OÍDO HABLAR DEL MILAGRO DE LA MASTURBACIÓN?
NO SÉ... NO FUNCIONA.
SIEMPRE ACABO PENSANDO EN EL SR. PIERCE...

Vale. Esta en la escuela de verano, ha acabado su última clase está solo, corrigiendo examenes
Hola, Sr Pierce ¿Me recuerda?
¡Enid! ¡Si-siempre soñe que volverías!
¡He pensado en ti cada instante de los últimos dos anos!
No, espera
Espera Voy a ducharme antes
Anda tan cachondo que entra sin quitarse la ropa...
No, espera, primero me llama y me dice que va a verme
Sí, vale. Viene hasta mí, me despierta en plena noche...
Enid, cariño...
No espera... vale...
vale
zzzzz

NUNCA ADIVINARÁS DÓNDE HE ESTADO HOY..
GHOST WORLD
¡ADIVINA!
¡EN LA FERIA DEL RENACIMIENTO!
¡NO, MEJOR AÚN!
NI IDEA.
¡ESTUVE EN ADAM'S!
¿QUÉ ADAM?
YA SABES... ¡"ADAM'S II"!
¡AH, DIOS MÍO! ¿TÚ SOLA?
¡NO! ¡ESO ES LO MÁS GUAY! ¡ADIVINA CON QUIÉN FUI!
¡CON JOSH!
¡SÍ!
NO JODAS...
¡TE LO JURO POR DIOS!
ME LO ENCONTRÉ EN ESA TIENDA CUTRE DE DISCOS DONDE NADA TIENE EL PRECIO PUESTO. FUIMOS A DAR UNA VUELTA Y NOS PARAMOS A HABLAR EN UNA ESQUINA. .
¡QUERRÁS DECIR QUE HABLABAS TÚ!
...ENTONCES ME DI CUENTA. "OH, DIOS MÍO", ¡ESO ES ADAM'S!
...PERO A MÍ NO ME INTERESA ENTRAR AHÍ.
POR FAVOR, JOSH...BECKY Y YO NOS MORIMOS POR ENTRAR, PERO NO CONSEGUIMOS QUE NINGÚN CHICO NOS ACOMPAÑE ... PORFAAA... CONSIDÉRALO UN EXPERIMENTO CIENTÍFICO...
ADAM'S II
ADULT BOO
XX VIDEO
SALE
% OFF

PREFIERO NO HACER LO...
¡SÓLO QUIERO ENTRAR UN MOMENTO! ¡SERÁ LA HOSTIA!
NO, NO LO SERÁ.
SALE 40% OFF
¡PUES ENTRARÉ YO SOLA!
POR SUERTE, JOSH ES EL TÍO MÁS FÁCIL DE MANIPULAR DEL MUNDO...
¡...HACER ESTO TE HARÁ UN HOMBRE MEJOR!
¡SIGH!
ADAM'S
OPEN 24 HOURS
PRIVATE BOOTHS
MAGAZINES·BOOKS
SALE 40% OFF
VIDEOS·MARITAL AIDS
¡EJJ! ¡MIRA CUÁNTO BABOSO!
¡SHH!
¡OH, DIOS MÍO!
¿HAS VISTO ESTO? ¡TENEMOS QUE COMPRAR UNO!
SIR DICK
¡NO PUEDO CREER TODO LO QUE HAY AQUÍ!
¡ESTO ES LA HOSTIA!
FÍJATE EN ESTO... ¡CONOS ANALES!
SÍ, MUY INTERESANTE...
¡OH, DIOS MÍO!
CONOS ANALES
¿CUÁNTO CUESTAN ESTAS BOTAS?
¿A QUE SON FABULOSAS? ACABAMOS DE RECIBIRLAS DE ALEMANIA. AHORA SÓLO TENGO TALLAS GRANDES, PERO ESPERAMOS UN NUEVO ENVÍO...
¡GASP!

OHDIOSMIO JOSH .. ¡TIENES QUE PRESTARME PASTA PARA COMPRAR ESO!
ESTOY SIN BLANCA...
PORFAVOOOR, JOSH!.. PRÉSTAMELO! TE LO DEVOLVERÉ... ¡¿POR FAVOR?!
¿Y QUÉ ERA?
MAÑANA TE LO ENSEÑO... ¡LO LLEVARÉ PUESTO!
¡AHAYAY!
TRANQUILA, NO ES NADA FUERTE ...¡PERO MOLA MOGOLLÓN!
¿TÚ CREES QUE JOSH ES VIRGEN?
¡PUES CLARO! ¡INTENTA IMAGINÁRTELO FOLLANDO! SEGURO QUE NI SIQUIERA SE LA MENEA... ¡ESTÁ POR ENCIMA DE ESO!
SUPONGO QUE TIENES RAZÓN..
¿ME CUENTAS OTRA VEZ CÓMO PERDISTE LA VIRGINIDAD?
¡TE LO SABES MEJOR QUE YO!
LA SEMANA PASADA SE LO CONTÉ A NAOMI CON TODO DETALLE Y ESTABA DE LO MÁS INTERESADA ... ¡NOS LO PASAMOS EN GRANDE!
¡¿LE CONTASTE LO MÍO CON MARTIN?!
NO. ME REFIERO A MI HISTORIA .. NO RECUERDO BIEN LA TUYA...
¿SEGURO QUE QUIERES OÍRLA? ¡UNA VEZ EMPIEZO A HABLAR NO ME PARA NADIE!
¡NO TE DEJES NI UN SOLO DETALLE!

BUENO, PUES AHÍ ESTABA YO... CON DIECISÉIS AÑITOS, SIN QUE ME HUBIERA BESADO NADIE Y MURIÉNDOME POR HACERLO, PERO TODOS LOS SOLTEROS DISPONIBLES O ERAN UNOS BABOSOS IMPRESENTABLES O UNOS GILIS...
OYE, ¿TODO TU PELO ES VERDE?
UN MOMENTO. ¿DE VERDAD NO TE HABÍAN BESADO?
NO ES ESO.. QUERÍA DECIR QUE TÉCNICAMENTE SEGUÍA SIENDO VIRGEN.
¿HABÍAS HECHO ALGO ANTES CON ALGÚN CHICO?
¡PRÁCTICAMENTE DE TODO!
EL CASO ES QUE HABÍA UN TÍO DEL ÚLTIMO CURSO LLAMADO ALLEN WEINSTEIN. ERA UN TÍO HIPPIE MUY CALLADO QUE FUMABA UN MONTÓN DE HIERBA Y LE GUSTABA EL REGGAE (ALGO DE LO MÁS PLASTA) PERO, A DIOS GRACIAS, ¡NO LOS GRATEFUL DEAD!
ERA SÚPER RICO Y BASTANTE RARO, Y NOS LIAMOS EN UNA FIESTA.. EL TÍO ME GUSTABA PORQUE SIEMPRE PARECÍA DEMASIADO OCUPADO HABLANDO DE SU FILOSOFÍA CONTRACULTURAL (QUE ...POR CIERTO ERA DE LO MÁS CHORRA) COMO PARA PERDER TIEMPO CON CHICAS... TÚ YA ME ENTIENDES.
TODO EL MUNDO DEJA QUE LOS MEDIOS PIENSEN POR ELLOS.. ¡POR ESO NUNCA PONEN REGGAE POR LA RADIO!
DESPUÉS DE LA FIESTA NOS FUIMOS A SU CASA. EMPEZAMOS A IR TODOS LOS DÍAS HASTA LAS CINCO, HORA EN QUE VOLVÍA SU MADRE A CASA, UNA COMECOCOS SONADA QUE LO TENÍA DE LO MÁS CONFUNDIDO... YO CREO QUE POR ESO SE HABÍA METIDO EN TODA ESA MIERDA HIPPIE... PORQUE ODIABA A SUS PADRES RICOS...
A LAS DOS SEMANAS, LO HABÍAMOS HECHO TODO MENOS FOLLAR.. SIEMPRE NOS PARÁBAMOS AHÍ.. YO ESPERABA QUE ÉL ME PRESIONARA, PERO NO LO HIZO NUNCA. ¡PENSABA DARLE LA PATADA EN CUANTO LO HICIERA!
SERÁ MEJOR QUE TE PIRES, NO QUIERO QUE LA TÍA ZORRA SE META HOY CONMIGO...

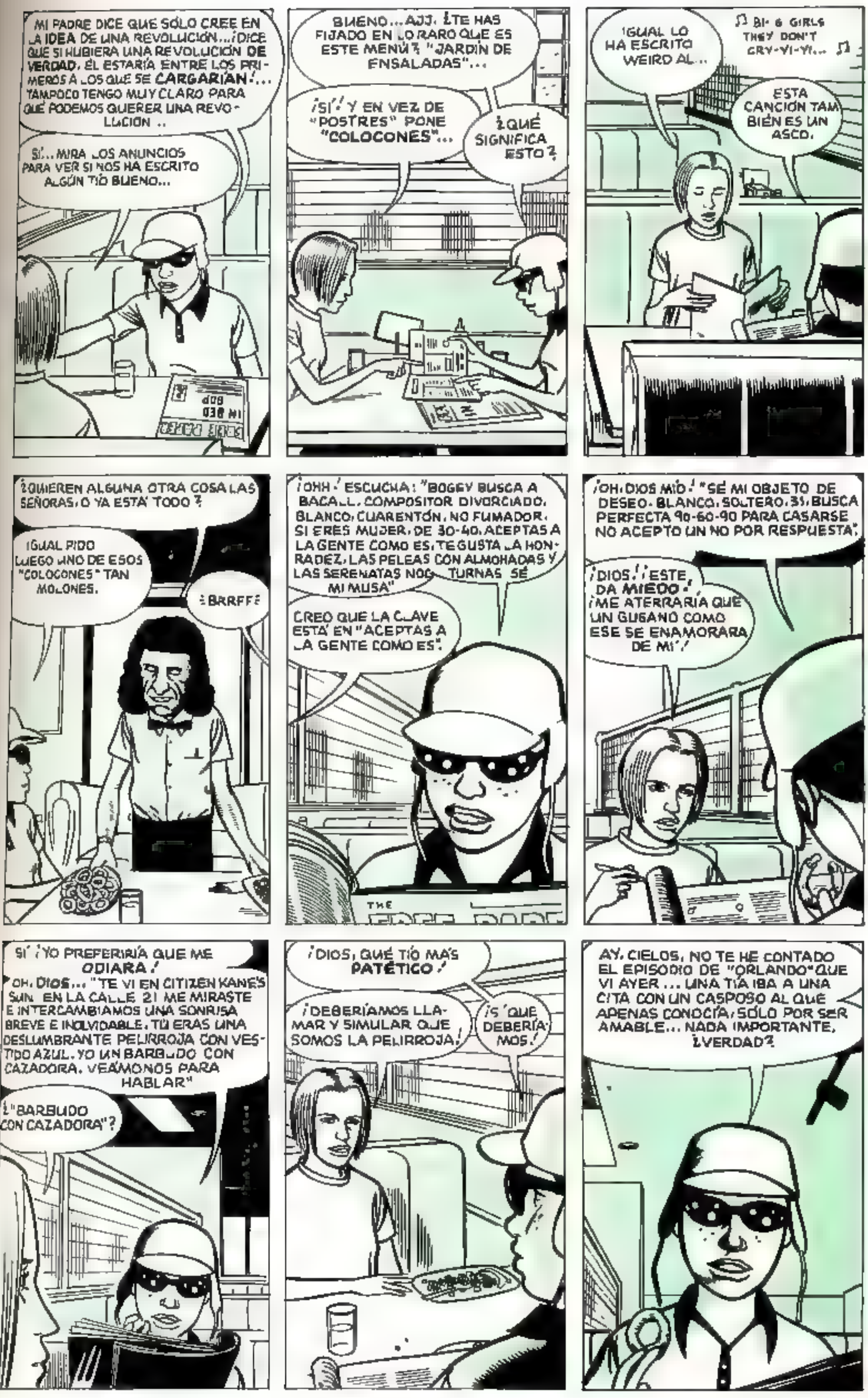
EL CASO ES QUE ME DIJE QUE YA ERA EL MOMENTO... TENÍA DIECISÉIS AÑOS Y TODO ESO. PARECÍA LA EDAD ADECUADA. BECKY Y YO LO PLANEAMOS TODO... ¡ELLA PARECÍA MÁS INTERESADA QUE YO!
TIENES QUE PONERTE EL VESTIDO ROSA ... ¡TE PRESTARÉ MIS MEDIAS!
EL GRAN DÍA FUE UN JUEVES... LE OBLIGUÉ A SALTARSE LAS CLASES DESPUÉS DEL ALMUERZO. NOS FUIMOS A SU CUARTO Y PASAMOS ALLÍ TODO EL RATO... CASI ME ECHÉ ATRÁS, PERO NO PARABA DE PENSAR EN QUE ENTONCES BECKY NO VOLVERÍA A FIARSE DE MÍ. PENSÉ EN MENTIRLE, PERO ENTONCES NO PODRÍA CONTÁRSELO CUANDO LO HICIERA DE VERDAD...
ESTABA PUESTA LA TELE Y ÉL SABÍA QUE YO TOMABA LA PÍLDORA. NUNCA DIJE NADA. YA SABES, ALGO TIPO "¡FÓLLAME!" O ALGO ASÍ. FUE COMO ALGO NATURAL. SE PUSO DE LO MÁS SERIO COMO SI SE ESFORZARA MUCHO EN COMPLACERME PERO YO SÓLO QUERÍA QUE ACABASE. NO ME HIZO DAÑO Y NO SANGRÉ NI NADA...
RECUERDO QUE EN LA TELE PONÍAN EL PRÍNCIPE DE BEL-AIR MIENTRAS LO HACÍAMOS. Y CASI ME REÍ UN PAR DE VECES... ERA CONSCIENTE DE TODO LO QUE HABÍA O PASABA EN LA HABITACIÓN, Y ME RESULTÓ RARO...
QUE ESTO TE SIRVA DE LECCIÓN, WILL... ¡NO VUELVAS A PEDIRME NINGÚN FAVOR!
CUANDO ACABAMOS, VIMOS STAR TREK IV EN EL CANAL DE CABLE SIN HABLAR PARA NADA... LE DIJE QUE LE LLAMARÍA CUANDO LLEGARA A CASA, PERO LÓGICAMENTE NO LO HICE...
CUANDO SALÍ A LA CALLE, EMPECÉ A SENTIRME MUY RARA... TODO EL MUNDO ME MIRABA. NO DEJABA DE PENSAR EN CÓMO REACCIONARÍA BECKY AL OÍR MI HISTORIA, SOBRE TODO CON LO DEL PRÍNCIPE DE BEL-AIR.

DESPUÉS DE ESO EVITÉ A ALLEN TODO LO QUE PUDE Y NO VOLVÍ A HABLARLE, Y UN DÍA ENCONTRÉ EN MI CABINA UNA CARTA DE **DIEZ PÁGINAS** DICIÉNDOME CUÁNTO ME QUERÍA Y TODO ESO... ¡NO PODÍA **CREÉRMELO**! ¡RESULTA QUE TAMBIÉN HABÍA SIDO SU PRIMERA VEZ, AUNQUE SIEMPRE HABÍA HECHO CREER QUE ERA **SÚPER EXPERIMENTADO**!
BRUCE LE
... AHORA LE VEO MUY A MENUDO. CREO QUE ESTÁ BIEN... NO ESTOY MUY **AVERGONZADA**... PERO, A VECES ME GUSTARÍA HABER ELEGIDO A UN TÍO MEJOR...
¡COMO **TODAS** LAS CHICAS!
DEBERÍAS OÍR LA HISTORIA DE **BECKY**... ¡SU PRIMERA VEZ FUE CON UN TÍO CHIFLADO QUE CONOCIÓ EN UNA **CHARLA POR INTERNET**!
DIOS...
¿**SEGURO** QUE NO LE CONTASTE LO MÍO CON MARTIN?
¡DIOS, QUÉ RARA ERES CON EL SEXO!
¡NO SOY RARA! ¡ES QUE NO SOPORTO A ESA TÍA!
¡MIRA QUE ERES PUTÓN! ¡SI NI SIQUIERA LA **CONOCES**!
¡NO PUEDO CREER QUE ENTRARAS EN ADAM'S II SIN MÍ!
Al día siguiente...
¿QUIERES HACER **EL FAVOR** DE QUITARTE ESO?

*N. DEL T.: PROTAGONISTAS DE LA TELESERIE "DÍAS FELICES", AMBIENTADA EN LOS AÑOS CINCUENTA.

**N. DEL T.: WEIRD AL YANKOVIC, CANTANTE HUMORÍSTICO QUE HA HECHO VARIAS PARODIAS DE CANCIONES DE MICHAEL JACKSON. TIENE EL MISMO PEINADO QUE EL CAMARERO.

OEH OEH. .LOS ESPECIALES SON PASTA VASILIO, QUE ES UNA ENSALADA DE PASTA CON UNA SUAVE VINAGRETA...
ERA UN PLATO MUY POPULAR EN LOS CINCUENTA, ¿NO, WEIRD AL?
¡SUPONGO! TAMBIÉN TENEMOS TORTELLINI DE ESPINACAS CON SALSA DE TOMATE AL PESTO. CADA PLATO CUESTA 6.95 $.. ¿OS DOY UNOS MINUTOS PARA QUE LO PENSÉIS?
YO SÓLO QUIERO AROS DE CEBOLLA
...YO TOMARÉ EL ESPECIAL DE PASTA...
¡SERÁS CAPULLA!
♫ ..YOU'VE LOST THAT LO-VIN' FEELIN'. ♫
ODIO ESA CANCIÓN
ES UNA MIERDA.
¿QUÉ SIGNIFICARÁ ESO?
¿PERO QUIÉN SE LEE ESTOS ARTÍCULOS?
NO LO SÉ...
¡DIOS, CÓMO ODIO A ESA GENTE! ¡LA GENTE QUE SE PONE TAN SUPER-SERIA CON LA POLÍTICA ME DA ESCALOFRÍOS!
SON COMO MI PADRE... ¡¿A QUIÉN COÑO LE IMPORTA ESTO?!
SÍ, SON COMO JASON... QUE SI NO DEFIENDES A GRITOS UNA CAUSA CONCRETA, TE TRATA COMO SI FUERAS UNA CREÍDA SNOB.
"¡SÍ, JASON, EL MUNDO ES UN LUGAR MEJOR DESDE QUE DEJASTE DE COMER CARNE Y DE BAÑARTE PARA PONERTE A HACER PINTADAS Y REVENTAR CAJEROS AUTOMÁTICOS!"
AÚN ASÍ, ME PARECE GUAY QUE TU PADRE SEA ASÍ..
DEBE SER ALGO PSICOLÓGICO... PORQUE TAMPOCO SON GENTE ENROLLADA Y PREOCUPADA A QUIENES LES IMPORTA DE VERDAD LA HUMANIDAD... ¡ES COMO CUANDO A LOS TÍOS LES DA POR LOS DEPORTES!
SÍ... ¡O POR LOS ORDENADORES!
¡JUSTO!


MI PADRE DICE QUE SÓLO CREE EN LA IDEA DE UNA REVOLUCIÓN... ¡DICE QUE SI HUBIERA UNA REVOLUCIÓN DE VERDAD, ÉL ESTARÍA ENTRE LOS PRIMEROS A LOS QUE SE CARGARÍAN!... TAMPOCO TENGO MUY CLARO PARA QUÉ PODEMOS QUERER UNA REVOLUCIÓN...
SÍ... MIRA LOS ANUNCIOS PARA VER SI NOS HA ESCRITO ALGÚN TÍO BUENO...
BUENO... AJJ. ¿TE HAS FIJADO EN LO RARO QUE ES ESTE MENÚ? "JARDÍN DE ENSALADAS"...
¡SÍ! Y EN VEZ DE "POSTRES" PONE "COLOCONES"...
¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?
¡IGUAL LO HA ESCRITO WEIRD AL...
♫ BI- G GIRLS THEY DON'T CRY-YI-YI... ♫
ESTA CANCIÓN TAMBIÉN ES UN ASCO.
¿QUIEREN ALGUNA OTRA COSA LAS SEÑORAS, O YA ESTÁ TODO?
IGUAL PIDO LUEGO UNO DE ESOS "COLOCONES" TAN MOLONES.
¡BRRFF!
¡OHH! ESCUCHA: "BOGEY BUSCA A BACALL. COMPOSITOR DIVORCIADO, BLANCO, CUARENTÓN, NO FUMADOR. SI ERES MUJER, DE 30-40, ACEPTAS A LA GENTE COMO ES, TE GUSTA LA HONRADEZ, LAS PELEAS CON ALMOHADAS Y LAS SERENATAS NOCTURNAS, SÉ MI MUSA"
CREO QUE LA CLAVE ESTÁ EN "ACEPTAS A LA GENTE COMO ES".
THE
¡OH, DIOS MÍO! "SÉ MI OBJETO DE DESEO. BLANCO, SOLTERO, 35, BUSCA PERFECTA 90-60-90 PARA CASARSE. NO ACEPTO UN NO POR RESPUESTA".
¡DIOS! ¡ESTE DA MIEDO! ¡ME ATERRARÍA QUE UN GUSANO COMO ESE SE ENAMORARA DE MÍ!
SÍ ¡YO PREFERIRÍA QUE ME ODIARA!
OH, DIOS... "TE VI EN CITIZEN KANE'S SUN EN LA CALLE 21 ME MIRASTE E INTERCAMBIAMOS UNA SONRISA BREVE E INOLVIDABLE. TÚ ERAS UNA DESLUMBRANTE PELIRROJA CON VESTIDO AZUL, YO UN BARBUDO CON CAZADORA. VEÁMONOS PARA HABLAR"
¿"BARBUDO CON CAZADORA"?
¡DIOS, QUÉ TÍO MÁS PATÉTICO!
¡DEBERÍAMOS LLAMAR Y SIMULAR QUE SOMOS LA PELIRROJA!
¡SÍ QUE DEBERÍAMOS!
AY, CIELOS, NO TE HE CONTADO EL EPISODIO DE "ORLANDO" QUE VI AYER... UNA TÍA IBA A UNA CITA CON UN CASPOSO AL QUE APENAS CONOCÍA, SÓLO POR SER AMABLE... NADA IMPORTANTE, ¿VERDAD?

*N.D.T.: DWF: DIVORCED WHITE FEMALE, DIVORCIADA BLANCA HEMBRA; DWARF: ENANO

¿CÓMO IREMOS HASTA ALLÍ?
YA... ¡YO NO VUELVO A IR EN BUS!
VAMOS, JOSH, PORFA. ¡DE VERDAD QUE EL SITIO ES LA LECHE!
¿PORFA JOSH?
¡ES QUE ME PARECE UNA PUTADA HACERLE ESO A ALGUIEN!
¡SEGURO QUE EL TÍO NI SE PRESENTA! ¡PORFA, JOSH!
¿PORFA?
¡NO QUIERO TENER NADA QUE VER CON ESTO!
¡POR DIOS, JOSH, CONDUCES COMO UN VIEJO!
¿QUÉ HACES?
COSMO MR. PUNK
VAMOS, JOSH... ¿ES QUE NO SABES QUE ES UN TIMO? ¡ESE TIPO SE SACA DOSCIENTOS DÓLARES AL DÍA!
¡NO SABES DE LO QUE ESTÁS HABLANDO!
AYÚDEME POR FAVOR
¡AQUÍ TIENE HOMBRE.
GRACIAS. ¡QUE TENGA UN BUEN DÍA!
SÓLO LO HA HECHO PARA DEMOSTRARNOS LO SUPERIOR A NOSOTRAS QUE ES.
¡ERES DE LOS QUE UN DÍA ACABAN ESTALLANDO Y SE CONVIERTEN EN ASESINOS EN SERIE!
PERO SI SITIOS COMO ESTE LOS HAY A MILES.
¡QUÉ VA! ¡ESTE ES LA MONA LISA DE LOS FALSOS DINERS!
¡MOLA!

¿Y DÓNDE ESTÁ "WEIRD AL"?
¡SHH! AHÍ ATRÁS. ¡PUEDO VERLE EL PELO!
¡QUIERO "TENER UN HIJO SUYO"!
¡VOY A DECIRLE LO QUE HAS DICHO!
¿VAN A PEDIR YA... O NECESITAN ALGO MÁS DE TIEMPO? ...
SÍ, WEIRD AL, PERO ANTES DE NADA DEBERÍAS SABER ALGO...
¡CÁLLATE!
MI AMIGA DICE QUE LE MMPPH
BUENO, JOSH, CUÉNTANOS TUS IDEAS POLÍTICAS.
¿CÓMO?
BECKY Y YO HABLAMOS DE POLÍTICA LA ÚLTIMA VEZ QUE ESTUVIMOS AQUÍ...
¡NO SÉ SI CREERTE!
EN SERIO. HAZNOS UN RESUMEN DE TU FILOSOFÍA DE VIDA.
SUPONGO QUE CREO EN TODO LO QUE SE OPONE A LA ESTUPIDEZ Y LA VIOLENCIA... A TODO TIPO DE CRUELDAD... A LA CENSURA...
SUPONÍA QUE SERÍA ALGO ASÍ...
¡OH, DIOS MÍO, MIRAD!
¡SEGURO QUE ES ÉL!
¡NO PUEDO CREER QUE HAYA VENIDO!

¿QUÉ HACEMOS?
¡UNA DE NOSOTRAS DEBERÍA SIMULAR QUE ES LA CHICA!
PERO ÉL DEBE SABER QUÉ PINTA TIENE.
¡AH, SÍ!
¡DIOS, ESTO ES INSOPORTABLE!
¡ESTOY DE ACUERDO!
PAGAD LA CUENTA EN EL MOSTRADOR CUANDO OS VAYÁIS.
¿AÚN SIGUE MIRANDO?
COMPRUÉBALO, PERO QUE NO SE TE NOTE MUCHO.
NO HA ESPERADO MUCHO... LA CHICA SÓLO LLEVA VEINTICINCO MINUTOS DE RETRASO...
LO HA ADIVINADO.

¿QUÉ HA DICHO?
CREO QUE "MUY GRACIOSO"
¡HA SIDO LA LECHE!
OYE, AL, ¿TE HA DICHO ALGO ESE TIPO ANTES DE IRSE?
¡NADA DE NADA!
¡GRACIAS, SEÑORAS, VUELVAN POR AQUÍ!
¿QUÉ HACÍAS?
DEJAR UNA PROPINA.
L 50'S DINER
CLICK CLI-CLICK
NO HA SIDO TAN DIVERTIDO COMO LA OTRA VEZ.
♫ WHEN I WAS TWENTY ONE IT WAS A VERY GOOD YEAR ♫
Clowes

"GHOST WORLD".
AH! ESTÁ, COMO SIEMPRE...
¡POP!
¿TE HAS FIJADO EN ESE TIPO?
SÍ... ¡HACE CINCO AÑOS QUE EL AUTOBÚS NO PASA POR AQUÍ!
YO LE LLAMO "NORMAN".
¿POR QUÉ?
¿POR NORMAN KNAEBEL?
NO... ¡JIJ, QUÉ VA!
POR ÉSTE NORMAN...
¿NO TE ENCANTA LA IDEA DE QUE ESTO LO HAYA HECHO ALGÚN CRÍO? ¡ES TAN EGOMANÍACO Y DE RETRASADOS!
¡SÍ, PARECE ALGO QUE HARÍAS TÚ!
BREAKFA T • LUNCH •
Angels

¡MIRA! ¡NOSOTRAS DENTRO DE VEINTE AÑOS!
¡PERO SI SON "PEDORRA" Y "PIJINA"!
ASÍ ES COMO LAS LLAMA JOHN ELLIS...
SABES QUE ÉL NO ES QUIEN SE HA INVENTADO ESO.
¡YA!
DIOS, YA NUNCA VEMOS A LOS SATANISTAS...
LO SÉ. ¡UNA PENA! NI A BOB SKEETES.
¡YO NO LO HE VISTO, NUNCA!
¡DEBERÍAMOS LLAMARLE PARA QUE NOS LEA LA CARTA ASTRAL!
UH-OH...
¡HOLA, CHICAS!
¿QUÉ HACES AQUÍ, PEDORRA?
¡ME ENCANTA ESTE SITIO! ¡SIEMPRE VENGO POR AQUÍ!
¿DE VERDAD?
¿QUÉ HACÉIS ÚLTIMAMENTE?
NADA. ADORAR A SATANÁS.
¡ESTOY TOMANDO CLASES CON HELEN MORGENTHAL! ¡ES UNA GRAN PROFESORA! ¡GINGER TAMBIÉN VA A SU CLASE, COMO NATALIE LARIOS!
NO LO DIRÁS EN SERIO.

VEAMOS... ¿QUÉ MÁS? AH, SÍ; ¡HE HECHO UNA PRUEBA PARA UNA OBRA CON PAT SHANKE!
¿PAT SHANKE? ¿EL DE "LA NOCHE DE SHANKE"?
¿DESDE CUÁNDO ES ACTOR?
¡MELORRA!
¡VEN CON NOSOTROS CHICA!
¡OOPS, ME RECLAMAN, CHICAS! ¡ME HA ENCANTADO VEROS! ¡TENEMOS QUE SALIR ALGUNA VEZ!
¿QUIÉN COÑO ES NATALIE LARIOS?
O ESA "GINGER" YA PUESTOS
¿QUÉ TE HA PARECIDO SU PEINADO DE BOLLERA?
OHH, TENDRÍAS QUE VER A SUS AMIGOS... DOS TÍAS QUE VAN COMO ACTRICES JAPONESAS GUARRAS Y UN TARADO DE "GLADIADORES AMERICANOS"
¿POR QUÉ COÑO TIENE QUE VENIR AQUÍ? ¡DEBE PENSAR QUE ESTE SITIO ES "GUAY" PORQUE NOS VEN AQUÍ!
¡AIGGS! ¿TÚ CREES QUE SERÁ SU NOVIO? ¡MENUDA FRENTE!
¡Y QUÉ PINTA DE VIOLADOR!
¡MIRA CÓMO SE LE NOTA LA SILICONA A ESA PEDORRA!
¡PARECE QUE HACE LA CALLE!
JESUCRISTO...
¡EH, POR AHÍ VA JOSH!
¡VAMOS!
¡ADIÓS, MELORRA! ¡SALUDOS A NATALIE LARIOS!
¡JOSH!
HOLA...
JOSH, TE QUEREMOS. ¡ERES LA ÚNICA PERSONA DECENTE DEL MUNDO!
¿TE CASARÁS CON NOSOTRAS?

POR FAVOR, JOSH. ¡HE DECIDIDO TENER UN NIÑO Y QUIERO QUE TÚ SEAS EL PADRE!
NO, GRACIAS.
POR FAVOR, JOSH ¡CUIDAREMOS DE ÉL!
VALE...
¿POR QUÉ NOS RECHAZAS, JOSH?
ESTÁS ENAMORADO DE NATALIE LARIOS, ¿VERDAD?
¡SANTO DIOS! ¡TENGO LA CASA LLENA DE MOCOSAS!
¡HOLA, PAPI!
¿POR QUÉ NO ESTÁIS POR AHÍ ROBANDO TIENDAS O TAPACUBOS COMO LAS NIÑAS NORMALES?
BIEN, ¿Y TÚ?
AH, NINA, ANTES DE QUE SE ME OLVIDE... HE HABLADO CON LA UNIVERSIDAD DE STRATHMORE Y HAN DICHO QUE DEBES HACER EL EXAMEN, PERO NO LO DEMÁS...
¡NOS VAMOS A MI CUARTO A TOMAR DROGAS Y TODO ESO!
DIOS, ¿TE IMAGINAS LO DE MENCIAL QUE SERÍA ESTAR PREÑADA?
¿A QUÉ VENÍA ESO? ¿DESDE CUANDO VAS A IR A STRATHMORE?
NO LO SÉ... SON COSAS DE MI PADRE...
NO VAS A IR, ¿VERDAD?
NO SÉ. IGUAL SÍ... ¿QUIÉN SABE?
SCIENCE
AJJ, SERÍA TERRORÍFICO... ¡COMO SI UN MONSTRUO HORRIBLE VIVIERA DENTRO TUYO!
¡ES CASI IMPOSIBLE ENTRAR EN STRATHMORE! NO HAY FORMA DE QUE TE ACEPTEN...
LO SÉ...
¡LLAMEMOS A BOB SKEETES Y FIJEMOS UNA CITA PARA VERLE YA MISMO!

LO LAMENTARÍAMOS SI NO LO HICIÉRAMOS NUNCA...
¿QUÉ VAS A DECIR?
¡SHH, YA SUENA!
BOOOOPP PIIIP
EL NÚMERO AL QUE HA LLAMADO HA SIDO DESCONECTADO O SE HA DADO DE BAJA . . .
UH-OH...
¿QUÉ?
¿NO HABÍAS DECIDIDO QUE ODIABAS ANGEL'S?
SÓLO PORQUE ESA PUTA ANDA SIEMPRE POR ALLÍ CON SUS AMIGOS... NO VOY A DEJAR QUE ME LO ESTROPEEN...
DEBERÍAMOS ENCONTRAR ALGÚN MODO DE LIAR A MELORRA CON JOSH... ¡SE CAERÍAN MAL NADA MÁS VERSE!
¡ESO ES UN CASTIGO CRUEL E INHUMANO!
¡ME DA PENA JOSH! DEBERÍA TIRÁRSELO UNA DE LAS DOS...
HAZLO TÚ. SE LE NOTA QUE LE GUSTAS MÁS
¡NO, QUÉ VA! ¡ME ODIA! ¡TE QUIERE A TI!
¡QUÉ VA, PARA ÉL SÓLO SOY UNA AMIGA! ¡TÚ DEBES SER LA CHICA DE SUS SUEÑOS! ¡SEGURO QUE CUANDO SE HACE UNA PAJA PIENSA MÁS EN TI QUE EN MÍ!
¿NO DIJISTE QUE NO SE LA MENEABA?
¡TODOS LOS TÍOS SE LA MENEAN!
¡OH, MIRA!
DIOS MÍO ¿NO ES LA SATANISTA?

¿POR QUÉ ESTARÁ SOLA?
¡SHH! ¡VAMOS!
¿DÓNDE ESTÁ?
¡EN FLORIDA, Y SI ES POR MÍ PUEDE QUEDARSE ALLÍ!
DISCULPA, QUERIDA
¿ESTÁS HACIENDO COLA?
ADULT 5.00
TE PROMETO QUE NO IRÉ A LA UNIVERSIDAD
ACABO DE DARME CUENTA... ¿Y NORMAN?
¡MIRA! ¡EL AUTOBÚS VUELVE A PASAR POR AQUÍ!
NOR
SUÉLTAME LA MANO...
Clowes

NO RECUERDO LO QUE HACÍA EN ESTA FOTO...
¡QUÉ COÑO IMPORTA ESO!
¡DIOS, TENÍAS RAZÓN CON ESTE ÁLBUM!
¡SÍ! NO PUEDO CREER QUE POR FIN LO HAYA ENCONTRADO!
¡MIRA! ¡YO HICE ESTA FOTO CON OCHO AÑOS!
GHOST WORLD
DIOS, ¿CUÁNTO LLEVA AHÍ ESA PINTADA?
¿VERDAD?
¡ES TAN RARO QUE HICIESES UNA FOTO DE TU GARAJE!
¡ME CUESTA MIRAR ESTAS FOTOS DE SEXTO CURSO!
¡MIRA! ¿ÉSTA NO ES MELORRA?
SÍ. Y, NAOMI... ¡LAS PRINCESAS JUDÍAS DE AMÉRICA!
¡SIEMPRE FUE SUPERFEA!
MIRA, UNA DE JOANIE... QUÉ GUAPA ERA...
¿CUÁL FUE ÉSTA?
LA SEGUNDA ESPOSA... LA BUENA ... DIOS, MÍRALA...
AJJ, Y ÉSTE ES EL PUTÓN...
LA RECUERDO... ¿FUE LA TERCERA O LA CUARTA ESPOSA?
¡NO HUBO CUARTA ESPOSA!

DIOS, MÍRALA... ¡MENUDO MONSTRUO!
TENÍA BUENAS TETAS.
MIRA... ÉSTA ES DE CUANDO ME CAÍAS MAL...
ME ACUERDO MUY BIEN DE ESTA FIESTA... ¡CONSEGUÍ UN PREMIO QUE ERA UNA CANTIMPLORA DE PLÁSTICO!
ÉSTA DEBIÓ TOMARLA MI PADRE...
¡OH, QUÉ MONA! ¡MÍRAME!
¡MENUDA MOCOSA!
¡CÁLLATE! ¡AQUÍ ESTABA DE LO MÁS ADORABLE!
DIOS, ME ACUERDO DE ESE DISCO... ¡LO PONÍA COMO CIEN VECES AL DÍA!
♫ TENGO UNA SONRISA EN MI CARA Y UNA CINTA NOSEQUÉ NOSEQUÉ... ♫ ...UNA CINTA PARA EL PELO... ♫
¡...NO LA RECUERDO, PERO ERA TOTAL!
¿QUÉ HABRÁ SIDO DE MIS VIEJOS DISCOS?
¡TSK!
CLACK CLACK
CLACK CLACK
CLACK CLACK CLACK
DIOS, NO ME EXTRAÑA QUE LOS CHICOS DE HOY DÍA ESTÉN TARADOS. ¡ESTOS DISCOS INFANTILES SON SUPERSINIESTROS! ¡ESTE TIPO PARECE UN CORRUPTOR DE MENORES!
NO LO ENCONTRARÁS AQUÍ...
REN'S
IC
¡COMO NO ENCUENTRE EL DISCO ME PONDRÉ DE LO MÁS LACRIMOSA!
¿QUE TÚ QUÉ?
¡¡OH, MIERDA!!

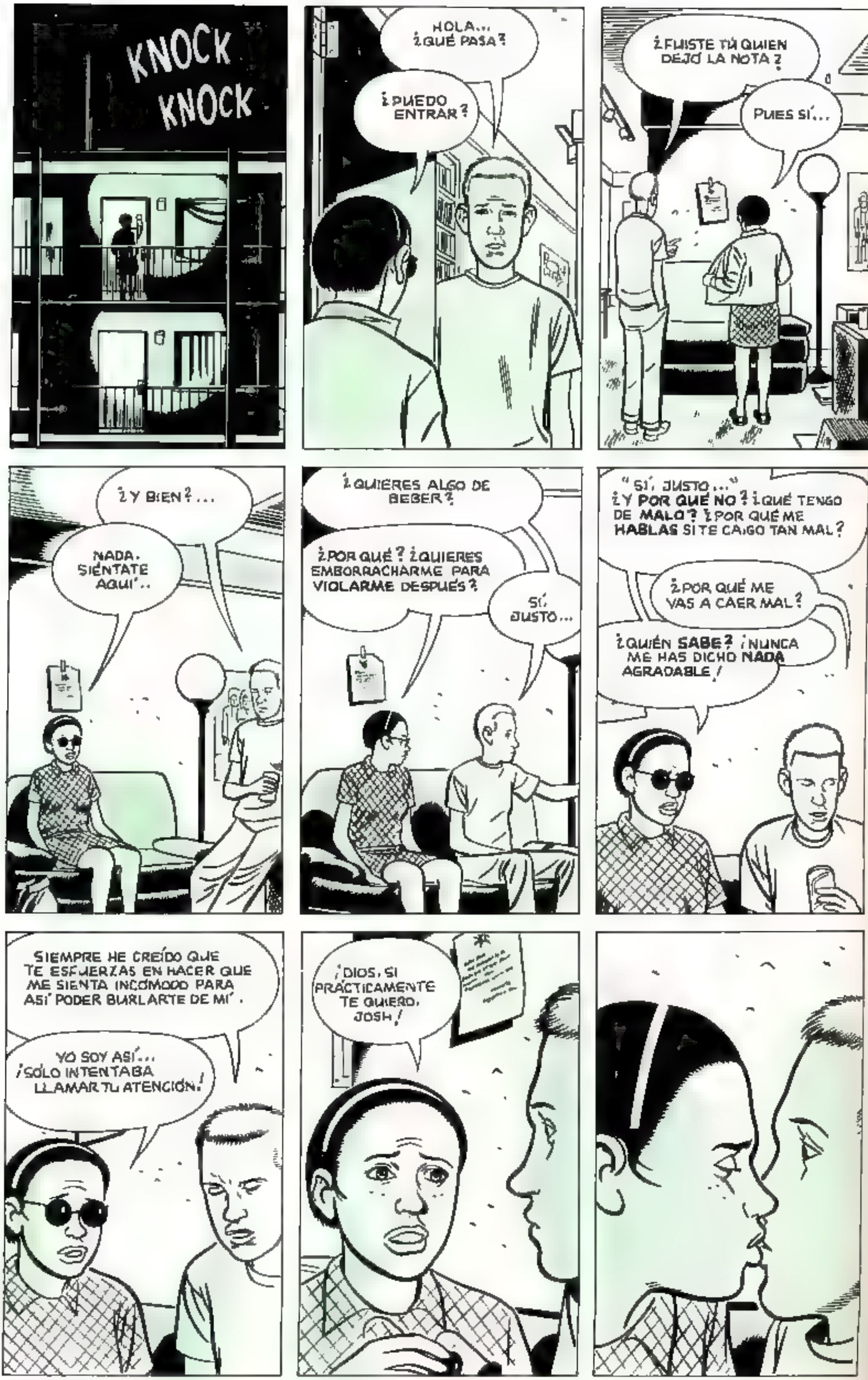
¿QUÉ?
¡POR UN MOMENTO ME PARECIÓ VER A CAROL!
¿QUÉ CAROL?
¡CAROL TERCERA ESPOSA-MADRASTRA-SUPERZORRA!
¡SIGH!
¿TENÉIS UN DISCO INFANTIL QUE SE TITULA ALGO ASÍ COMO "UNA SONRISA Y UN LAZO"? EN EL ESTUCHE SALE UN DIBUJO DE UNA NIÑA...
¿HAS MIRADO EN LA SECCIÓN INFANTIL?
¡DIOS, ME CABREA SABER EXACTAMENTE LO QUE QUIERO Y NO PODER ENCONTRARLO! ¿ES QUE NADIE QUIERE MI DINERO? ¡¿QUÉ COÑO PASA AQUÍ?!
FRIENDLY FOODS
¡YA CUESTA TRABAJO HASTA COMPRAR ALGO TAN NORMAL COMO UNOS SIMPLES ZAPATOS! ¡PAGARÍA COMO UN MILLÓN DE DÓLARES POR UNOS ZAPATOS NEGROS!
¡OH, DIOS MÍO, MIRA!
¿QUÉ?
¡ESE HOMBRECITO COMPRÓ ESAS PATÉTICAS FLORES EN LA TIENDA PARA LLEVÁRSELAS A SU ESPOSA!
¡OH, DIOS, ES TAN ENCANTADOR QUE ME MORIRÍA!
¿NO VIVE JOSH POR AQUÍ?

¡AH, SÍ! ¡ÉL SABRÁ DÓNDE ENCONTRAR DISCOS INFANTILES VIEJOS!
BAM BAM BAM BAM BAM
SEGURO QUE ESTÁ EN CASA PERO ES DEMASIADO IMPORTANTE PARA ABRIRNOS.
¡JOSH!
¿LE DEJAMOS UNA NOTA?
¿TIENES UN BOLI?
Querido Josh.
Nos pasamos a echar un polvo pero no nos abriste. Así que eres marica.
Un abrazo
Tiffany y Amber
NO RÁS A DEJAR ESO, ¿VERDAD?
TÚ MÍRAME
CREO QUE VA SIENDO HORA DE QUE UNA SE FOLLE A JOSH...
DIOS, ESTÁS OBSESIONADA CON ESO... ¡ES DE LO ÚNICO QUE HABLAS!
LA OBSESA ERES TÚ... ¡A MÍ SÓLO ME PARECE UNA IDEA DIVERTIDA!
OPEN

¿SABES SI HA LLEGADO A TENER NOVIA? ¡GUAL SÍ ES GAY. .
SÍ, NO SÉ... SUPONGO QUE ES POSIBLE... MÁS BIEN PARECE ASEXUAL...
ES DIFÍCIL DE SABER... ES UN TÍO TAN TACITURNO. .
¿DE DÓNDE SACAS ESAS PALABRAS?
OH, DE LO QUE ESTUDIO PARA ESE ESTÚPIDO EXAMEN QUE MI PADRE QUIERE QUE HAGA...
CREÍ QUE NO IBAS A HACER EL EXAMEN.
YA... ES QUE MI PADRE LO HA PAGADO YA, Y ME ESTÁ DANDO MUCHO LA MURGA... ESTÁ MUY PLASTA...
ERES UNA PUTA MENTIROSA.
NO TE MIENTO. ES QUE..
ME CUENTAS HASTA EL ÚLTIMO ESTÚPIDO DETALLE DE TU VIDA. ¿Y NO MENCIONAS QUE ESTUDIAS PARA ESE EXAMEN?
NO LO HAGO PORQUE TE PONES DE UÑAS CUANDO LO MENCIONO.. ¡SÓLO ES UNA MIERDA DE EXAMEN!
CREO QUE ME HE HARTADO DE CONTRIBUIR A ESTA AMISTAD CON MÁS DE LO QUE SACO...
¡¿DE QUÉ COÑO ESTÁS HABLANDO?!
OPEN
¿CÓMO ES QUE SIEMPRE SOY YO QUIEN TE LLAMA? TÚ NUNCA ME LLAMAS...
¡HAS PERDIDO LA CABEZA! ¡SI HOY MISMO TE HE LLAMADO YO! ¡CASI TODO LO QUE HACES LO HACES POR MI CULPA! ¡ME SIENTO COMO SI SIEMPRE TUVIERA QUE DECIRTE QUÉ HACER!

OH, CLARO. TÚ ERES MUCHO MÁS INTERESANTE Y MUCHO MÁS LISTA QUE YO...
PUES SI SOY TAN CAPULLA, ¿POR QUÉ SALES CONMIGO?
YO QUÉ SÉ...
¿POR QUÉ TE PONES ASÍ? ¿PORQUE TENGO UNA POSIBILIDAD ENTRE CIEN DE IR A LA UNIVERSIDAD?
¡NO, ES PORQUE TE PONES MUY RARA CON ESO! ¡¿ES QUE ES UN SECRETO?! PARECE COMO SI QUISIERAS FUGARTE O ALGO ASÍ...
¡LO HAGO PORQUE TÚ TE PONES MUY RARA CON ESO!
¡MIRA, OLVÍDALO!
OPEN
DIOS, AYER TUVE UNA GRAN DISCUSIÓN CON JOHN ELLIS...
MM.
SIEMPRE ME ACUSA DE QUE QUIERO APARENTAR QUE SOY "GUAY". LE DIJE QUE TODO EL MUNDO QUIERE PARECER "GUAY", PERO QUE YO LO CONSIGO. ¿ES QUE CREE QUE LA GENTE QUIERE PARECER CUTRE?
NO ME EXTRAÑA QUE NO TENGA AMIGOS... TODO EN ÉL RESULTA CONTENCIOSO...
¡DIOS, QUE TE JODAN!
¡¿QUÉ?! ¡¿QUÉ COÑO TE PASA AHORA?!
¡TÚ!
"OH, QUÉ CONTENCIOSO ES"
¡JESÚS!

¡ESA PALABRA NI SIQUIERA ESTÁ ENTRE LAS DEL EXAMEN! ¡¿POR QUÉ TE PORTAS COMO UNA CHIFLADA PSICÓPATA?!
QUE LO PASES BIEN EN LA UNIVERSIDAD
SOB
SOB
¡QUE TE JODAN, TÍA PUTA!
¿NIÑA? ¿TE PASA ALGO?
SNIFF
¿SABES DÓNDE ESTÁN MIS DISCOS VIEJOS?
PEQUEÑA SI TE PASA ALGO, CUÉNTAMELO
NO ES NADA. ES ALGO HORMONAL.
TENGO QUE SALIR A COMPRAR TAMPONES.
SOB


KNOCK KNOCK
HOLA... ¿QUÉ PASA?
¿PUEDO ENTRAR?
¿FUISTE TÚ QUIEN DEJÓ LA NOTA?
PUES SÍ...
¿Y BIEN?...
NADA. SIÉNTATE AQUÍ..
¿QUIERES ALGO DE BEBER?
¿POR QUÉ? ¿QUIERES EMBORRACHARME PARA VIOLARME DESPUÉS?
SÍ, JUSTO...
"SÍ, JUSTO..." ¿Y POR QUÉ NO? ¿QUÉ TENGO DE MALO? ¿POR QUÉ ME HABLAS SI TE CAIGO TAN MAL?
¿POR QUÉ ME VAS A CAER MAL?
¿QUIÉN SABE? ¡NUNCA ME HAS DICHO NADA AGRADABLE!
SIEMPRE HE CREÍDO QUE TE ESFUERZAS EN HACER QUE ME SIENTA INCÓMODO PARA ASÍ PODER BURLARTE DE MÍ.
YO SOY ASÍ... ¡SÓLO INTENTABA LLAMAR TU ATENCIÓN!
¡DIOS, SI PRÁCTICAMENTE TE QUIERO, JOSH!

DEBES SABER CUÁNTO HE .. BUENO, SUPONGO QUE SE ME NOTA MUCHO...
¿TIENES ALGÚN PRESERVATIVO?
CRE-CREO QUE SÍ...
¿LOS BUSCO?
OH, DIOS..
¿QUÉ?
¿QUÉ?
NADA. QUE ODIO TODO LO QUE SOY..
DIOS, ¡A LA MIERDA CON TODO!
SOB

¡OH, DIOS MÍO!
...PORQUE LLEVO UNA SONRISA Y UN LAZO EN EL PELO ♫
FFT
FFT
FTT
CRRRR ♫ UNA SONRISA ES ALGO ESPECIAL, UN LAZO ES ALGO ÚNICO... ♫
♫ Y YO SERÉ ESPECIAL Y YO SERÉ ÚNICA CON UNA SONRISA Y UN LAZO EN EL PELO... ♫
FTT
FTT
FTT
FTT
FTT
FTT
...UN LAZO ES ALGO ÚNICO.. ♫
NO TE CREERÁS LO QUE ME PASÓ ANOCHE ..
♫ ... CON UNA SONRISA Y UN LAZO EN EL PELO... ♫

¿Y CUÁNTO TARDARÁS EN DECIDIRTE UNA VEZ HAGAS EL EXAMEN?
COMO DOS SEGUNDOS... HAGO EL EXAMEN UNA SEMANA. A LA SIGUIENTE ME ENTERO DEL RESULTADO Y DESPUÉS, BAM, TENDRÉ QUE IRME ENSEGUIDA..
¿CÓMO IRÁS HASTA ALLÍ?
NO LO SÉ... EN COCHE...
¿TÚ? ¡SI NI SIQUIERA TIENES CARNET! ¿NO ESTÁ A 3000 KILÓMETROS?
HE CONDUCIDO ANTES. YA SE ME OCURRIRÁ ALGO...
DEBERÍAS HACER QUE TE LLEVARA JOSH...
SÍ, CLARO, EN ESA MIERDA DE COCHE..
AHORA QUE SABES QUE TE QUIERE, SEGURO QUE PUEDES CONVENCERLO PARA QUE HAGA LO QUE QUIERAS... ¡HAZ QUE SE COMPRE OTRO COCHE!
¡YO NO DIJE QUE ME QUISIERA!
SÍ, CLARO... "OH, ENID, NO SABES CUÁNTO HE ESPERADO ESTE MOMENTO."
ESO NO FUE LO QUE DIJO...
"POR FAVOR, CONCÉDEME EL HONOR DE PERMITIRTE HACERME UNA MAMADA".
¡QUÉ ASCO! ¡CALLA!
SQUEECH

...DIOS, ESTE SITIO SE HA ECHADO A PERDER...
¡ANTES ÉRAMOS LAS ÚNICAS TÍAS RARAS QUE VENÍAN POR AQUÍ!
ME PREGUNTO QUÉ HABRÁ SIDO DE LOS SATANISTAS.
SEGURO QUE YA NO VUELVEN, CON TANTO GILIPOLLAS POR AQUÍ...
UH-OH...
HABLANDO DEL PAPA
¡SHALOM, ENID COHN!
¡SIEG HEIL!
¿SABÉIS QUÉ...? ¡LA SEMANA QUE VIENE SALGO EN LA TELE!
¿Y QUÉ?
¿TE ACUERDAS DE TOM, EL CORRUPTOR DE NIÑOS EN REALIDAD VIRTUAL?
NO...
PUES LE HAN COGIDO POR ABUSAR DE VERDAD DE UNOS MONAGUILLOS DE OHIO, ASÍ QUE VOY A LA TELE A DEFENDERLO.
¿ASÍ QUE ERES IDIOTA?
OH, ¿LO DICES PORQUE NO ESTOY CONDICIONADO POR OPRAH WINFREY PARA QUE ESOS POBRES NIÑOS INDEFENSOS ME "IMPORTEN"?
NO, ¡LO DIGO PORQUE ESE TÍO ES ESCORIA AL QUE DEBERÍAN MATAR CUANTO ANTES!
¡HA HABLADO LA JUDÍA LIBERAL!
¡ANDA Y QUE TE JODAN, PALETO GILIPOLLAS!
¡LOS JUDÍOS SIEMPRE ANDÁIS ENFADADOS!
¡LOS JUDÍOS ESTAMOS HARTOS DE QUE LOS NO-JUDÍOS JODAN EL MUNDO!
¡TU MUNDO VA MUY BIEN! ¿Y QUÉ PASA CON TU AMIGA ARIA, LA SRTA DOPPEL-GANGER?

¿QUÉ PASA CON ELLA, GILIPOLLAS?
¿EN QUÉ PROGRAMA SALDRÁS?
"EL SHOW DE SUNNY SUMMERS"
¡NO LO CONOZCO DE NADA!
PORQUE ES DEL "CANAL AMISTAD"
¡EL MARTES A LAS DIEZ!
¿A QUIÉN CONOCEMOS QUE TENGA CABLE?
TODO EL MUNDO PERO HAY QUE PAGAR UN EXTRA POR EL CANAL AMISTAD...
¿CÓMO ES QUE ALGUIEN COMO TÚ TIENE CABLE?
VENÍA CON EL PISO...
¿CÓMO PUEDE DECIR USTED ESO?
CON LA BOCA, ¿NO LO VE?
¿CÓMO ES QUE CONOCÉIS A ESE TIPO?
¿CÓMO ES QUE LE CONOCEMOS?
¡A MÍ NO ME MIRES!
BUUUUU
...JUSTO, ESOS NINOS NO ME IMPORTAN. Y SI... ¡YA, YA, YA, PERO CÁLLATE YA, SUBNORMAL! SI A ALGUNO DE VOSOTROS LE IMPORTASE DE VERDAD, HARÍA QUE LA IGLESIA CATÓL... ¡OYE, TÚ, CALLA...!
¡DÉJALE ACABAR!
BIIIIP BIIIIP
"CHUCK" AMIGO DE UN PEDERASTA
DEJAD QUE ADIVINE... ES UNO DE ESOS OBSESIONADOS CON LOS ASESINOS EN SERIE, LOS MONSTRUOS DE CIRCO, LAS ARMAS, LOS NAZIS.
¡SÍ! EXACTO!
¿...QUÉ SIENTES POR ÉL?
TODAS SUS OPINIONES "OFENSIVAS" RESULTAN TAN ARTIFICIALES QUE CUESTA TOMARLO EN SERIO.. ¡ES SU FORMA DE LLAMAR LA ATENCIÓN!
¡JUSTO, NO ES MÁS QUE UN TÍO PATÉTICO QUE NO RECIBE SUFICIENTE CARIÑO DE SU MADRE!
¡SHH!

¡QUISIERA OÍR ESTO!
ASÍ... PISA EL FRENO... DESPACIO...UN POCO MÁS... MÁS... YA HAS PARADO... ¡PERFECTO!
¿Y AHORA?
QUITO EL CONTACTO, COMPRUEBO LAS VENTANILLAS ..
¿DÓNDE HAS ESTADO TODA MI VIDA, ENID?
¿TÚ QUÉ CREES, DUANE... ME DARÁN EL CARNET?
3-DAY DRIVING SCHOOL
STUDENT DRIVER
¡SI POR MÍ FUERA, LO TENDRÍAS YA!
¡MIRA, TE VOY A PONER OTRO EXCELENTE! ¡TIENES TRES DE TRES, ENID! ¡BRAVO!
12
BA-AAAM
BUENO, ¿QUÉ...?
¿QUÉ?
¿VAS A QUERER HACERLO? CONDUCIRÉ YO CASI TODO EL RATO...
ME PARECE MUY RARO... TU PADRE ES QUIEN DEBERÍA LLEVARTE A LA UNIVERSIDAD, ¿NO? ¿Y CÓMO VOY A VOLVER YO LUEGO A CASA?
NO LO SÉ... PERO, ES FACTIBLE...
¿QUÉ CLASE DE COCHE TENDREMOS?

¿QUÉ SÉ YO DE COCHES? UN MIERDA-MÓVIL PLYMOUTH.
CREO QUE ME LO PENSARÉ
KA-STRIKE
¿QUÉ DEBERÍA HACER? ¿DEBERÍA SALIR CON JOSH O NO?
¿QUÉ TE LO IMPIDE?
NO LO SÉ... QUIZÁ SEA PORQUE EN EL FONDO SÉ QUE ÉL PREFERIRÍA SALIR CONTIGO...
SÍ, CLARO...
DE VERDAD, PRÁCTICAMENTE ME LO DIJO..
¡PERO QUÉ MENTIROSA!
SERÍA PERFECTO... ME HABRÍA IDO PARA CUANDO LA RELACIÓN SE PUSIERA ABURRIDA.
Y ENTONCES TÚ PODRÍAS SER EL SEGUNDO PLATO...
BAM-BAM-BAM
BAM BAM
CLICK

HOLA.
¿QUE HACÍAS?
SE LO ASEGURO. ¡CADA VEZ HAY MENOS COCHES ASÍ! ¡AHORA USAN FURGONETAS.. ESTE TIPO DE VEHÍCULOS SON IDEALES PARA UN CONDUCTOR NOVATO. TIENE UN KILOMETRAJE INCREÍBLEMENTE BAJO. Y DE TENER UN ACCIDENTE, ¡LES ASEGURO QUE NO SERÁN USTEDES QUIENES SUFRIRÁN DAÑO!
DEBERÍAS PENSÁRTELO, PEQUEÑA... ACABARÁ COSTÁNDOTE MUCHO MÁS DE LO QUE PIENSAS. SE TE IRÁ UNA FORTUNA EN GASOLINA...
ES MI DINERO ¿NO? ¿ES QUE NO PUEDO HACER LO QUE QUIERO NI UNA SOLA VEZ?
HAS HECHO QUE ME MUDE A DOS MIL KILÓMETROS DE AQUÍ Y ME HAS ARRUINADO LA VIDA... ¿NO PUEDES DEJARME AL MENOS ESTA PEQUEÑA ALEGRÍA?
¡¿QUÉ QUIERES DECIR?! ¡NO ES NADA "FUNERARIO"! ¡SI NI SIQUIERA ES NEGRO!
ME HA SORPRENDIDO... NO ES TU ESTILO..
NO ME CONOCES, JOSH.
ESO PARECE.
BUENO, ¿...CUÁL CREES QUE ES MI ESTILO?
DESAFIAR TODA DEFINICIÓN
PUEDES DEJARME AHÍ, EN EL *PEPPER MILL*..

¿POR QUÉ? ¿A DÓNDE VAS?
A NINGÚN SITIO EN ESPECIAL
¿POR QUÉ ESTÁS ENFADADO CONMIGO?
TENÍAS RAZÓN, A NADIE LE GUSTA MI COCHE
BECKY DIJO QUE ERA UN GILIMÓVIL GÓTICO...
NO SÉ LO QUE SIGNIFICA ESO...
YA BUENO, DA IGUAL.
¿A DÓNDE VAS?
TENGO UNA CITA... ADIVINA CON QUIÉN
¿CON QUIÉN?
¡CON CAROL!
¿NO SERÁ ESA CAROL?
TIENE MUCHAS GANAS DE VERTE, LE DIJE QUE IGUAL EL DOMINGO...
TE ACUERDAS DE CAROL ¿VERDAD, CARIÑO?
¿PERO QUÉ COÑO ESTÁS HACIENDO?
¿Y QUÉ VOY A DECIRLE A ELLA?

SÍ, ES UNA MIERDA... PERO, IGUAL ES MEJOR NO DECIRLE NADA...
DE TODOS MODOS SE MARCHA DENTRO DE UN MES...
¿TÚ CREES QUE SE IRÁ DE VERDAD?
ES UN HECHO QUE SÍ SE VA.
¿DE VERDAD? YO CREÍA QUE SÓLO...
JESUCRISTO, YO... YO... ME SIENTO MUY RARO.
PENSABA QUE NO LA QUERÍAS...
Y LA VERDAD ES QUE NO, PERO...
¡ESTOY HARTA! ¡EN EL FONDO, TODOS LOS CHICOS LA PREFIEREN A ELLA! ¡DEBO TENER ALGO MALO QUE NO CONSIGO AVERIGUAR!
OH, NO, QUERIDA... ESO NO ES CIERTO...
SIEMPRE HAS SIDO UNA BUENA CHICA Y NUNCA ME HAS DADO PROBLEMAS... ¡NO ME IMPORTARÍA NADA QUE TE QUEDARAS A VIVIR CONMIGO EL RESTO DE MI VIDA!
CRE-CREO QUE SIGO SIN SABER LO QUE VOY A HACER...
¿TE HE DICHO QUE SE HA COMPRADO UN COCHE FÚNEBRE?
¿UN PESEBRE?
FÚNEBRE. DE ESOS PARA FUNERALES...
OH, CIELOS... ¿QUIÉN?
TENGO QUE VOLVER ENSEGUIDA A ESTUDIAR...
MUY BIEN, SÓLO QUERÍA DECIRTE QUE IGUAL ME VOY CONTIGO.

¿QUÉ QUIERES DECIR? ¿QUE ME LLEVARÁS A STRATHMORE?
SÍ, PERO MÁS BIEN PENSABA EN MUDARME Y VIVIR CONTIGO Y BUSCARME UN TRABAJO POR ALLÍ Y TODO ESO...
¿DE QUÉ ME ESTÁS HABLANDO?
SABÍA QUE NO QUERÍAS QUE FUERA CONTIGO
NO, NO... ES QUE, BUENO, ME HABÍA HECHO A LA IDEA DE VIVIR SOLA. ES QUE... NO SÉ...
PUEDEN DEJAR LOS LÁPICES.
ESPERABA TENER UNA OPORTUNIDAD DE CONOCER A LA ENID ADULTA... DESPUÉS DE TODO HE CONTRIBUIDO A QUE SEAS COMO ERES.
SÍ, BUENO, ES QUE BECKY Y YO NOS VAMOS DE EXCURSIÓN AL NORTE, Y TENGO PRISA...
¿A DÓNDE DECÍS QUE VAIS?
A CAVETOWN, USA... ¿NO TE ACUERDAS? JOANIE Y TÚ ME LLEVÁSTEIS ALLÍ CUANDO OS CASÁSTEIS
NO SÉ, PORQUE NO LO RECUERDO...
¡ES EL ÚNICO RECUERDO FELIZ DE MI INFANCIA!

REPÍTEME POR QUÉ VA A SER DIVERTIDO.
¡NOS ABALANZAMOS HACIA UNA ERA SALVAJE DONDE LOS DINOSAURIOS DOMINAN LA TIERRA!
¿"ABALANZAMOS"? ¿SALÍA ESO EN TU EXAMEN?
¡CÓMEMELA!
¿Y CÓMO ES STRATHMORE?
ESPANTOSO... ESTÁ EN MEDIO DE UN VECINDARIO SUPER-HORRIBLE... DICEN QUE EL AÑO PASADO HUBO 450 VIOLACIONES...
¿DÓNDE HAS LEÍDO ESO?
NO LO SÉ... EN ALGÚN BOLETÍN QUE ME ENVIARÍAN CON EL CATÁLOGO...
¡MIRA! ¡FALTAN 13 MILLAS! ¡QUÉ FÁCIL HA SIDO! ¡LA GENTE DEBERÍA HACER MÁS EXCURSIONES ASÍ!
¿TE ACUERDAS DE MARK RUBIN?
CAVETOW
USA
13 MI.
SÍ DEL TODO...
ES EL ÚNICO CHICO AL QUE LE HE GUSTADO MÁS QUE TÚ.
¡YO SÓLO RECUERDO QUE UNA VEZ SE ECHÓ TONELADAS DE KETCHUP EN SU PERRITO CALIENTE Y ME DIO MUCHO ASCO!
¡YO RECORDABA ESTA COSA COMO ALGO ENORME!

¡DIOS, ESTE SITIO ESTÁ DESIERTO!
JESÚS, MIRA A LOS PALETOS QUE LLEVAN ESTE SITIO... ¡ACABAREMOS SIENDO VÍCTIMAS DE ALGÚN RITUAL SATÁNICO!
SÍ...¡PARECE EL RANCHO DE LA FAMILIA MANSON!
DIOS MÍO. ACABO DE RECORDAR EL MIEDO QUE ME DIO ESTE TÍO...
¡DIOS, ESTOY TENIENDO UNA EXPERIENCIA SEMIRELIGIOSA!
...IGUAL NO DEBERÍA IR CONTIGO...
SERÍA ENFERMIZO SEGUIRTE ASÍ.
SÍ, NO SÉ MUY BIEN QUÉ PENSAR DE ESO... PARECE POCO SANO...
DIOS, SI LO PIENSAS UN POCO RESULTA MUY TRISTE...
SÍ, PERO SEPARARNOS PUEDE RESULTAR HORRIBLE...
Y ME DA MAL ROLLO PENSAR QUE SEGUIREMOS PORTÁNDONOS ASÍ A LOS TREINTA...
TE ENTIENDO... SÓLO SOMOS AMIGAS ADOLESCENTES... NO ES QUE VAYAMOS A CASARNOS NI NADA ASÍ... SIEMPRE SEREMOS AMIGAS... NO TENEMOS POR QUÉ VIVIR JUNTAS Y TODO ESO...
DIOS...
YA ME ENTIENDES...
SÍ, PERO SIGO SIN VER NADA MALO CON QUE ESTEMOS JUNTAS SIEMPRE.
A VECES ME PREGUNTO SI NO SERÉ REALMENTE LESBIANA

O SEA, NO ES QUE ME PREOCUPE...
MIRA A ESE HOMBRE DEL TIEMPO... ME PREGUNTO SI NO TENDRÁ OTRO EMPLEO DE DÍA, EN UNA FERRETERÍA O ALGO ASÍ...
ACK TO
CHOO
NEWS CENTER 440
ESTO ES DEPRIMENTE...
¿EL QUÉ?
QUE VAYAMOS DONDE VAYAMOS TODO SEA IGUAL...
AL MENOS PODRÍAS ESTAR DEPRIMIDA POR MÍ...
MIRA YO NO DIJE QUE NO PUDIERAS VENIR CONMIGO... SÓLO QUE ME RESULTABA RARO... TODAVÍA PUEDES VENIR...
SÍ, CLARO, COMO SI QUISIERAS...
¡SÍ QUE QUIERO!
¡PUES PUEDE QUE YO NO! NO QUIERO IR A NINGUNA PARTE NI HACER NADA... ¡SÓLO QUIERO QUE TODO SIGA COMO EN EL INSTITUTO!
PACO'S
CREO QUE ESE ES EL PROBLEMA... YO TENGO GANAS DE CONVERTIRME EN ALGUIEN COMPLETAMENTE DIFERENTE...
NO SÉ QUÉ TIENE QUE VER ESO CONMIGO...
LO TIENE TODO QUE VER CONTIGO... TÚ RECUERDAS HASTA EL ÚLTIMO DETALLE QUE YO QUISIERA OLVIDAR...
...ANTES DE IR A LA UNIVERSIDAD, MI PLAN SECRETO ERA NO DECIR NADA A NADIE Y SUBIRME UN DÍA A UN AUTOBÚS QUE ME LLEVARA A ALGUNA CIUDAD AL AZAR Y MUDARME ALLÍ Y CONVERTIRME EN OTRA PERSONA...
¿Y LUEGO?

...NO VOLVERÍA HASTA QUE NO ME HUBIERA CONVERTIDO DEL TODO EN ESA NUEVA PERSONA... SOLÍA PENSAR EN ELLO TODO EL RATO...
NO LO ENTIENDO
ESO ES PORQUE TÚ NO TE DESPRECIAS A TI MISMA...
CORREO, NIÑA.
UH-OH...
WHAT A MAN SEE
OS DIJE QUE NO ERA LO BASTANTE LISTA PARA PASAR EL EXAMEN

EN VENTA
CREO QUE HA OLVIDADO LAS GALLETAS.
ESTÁN EN LA BOLSA.
BAGEL SPACE
HOLA.
AH, HOLA... NO TE HABÍA VISTO...
¿QUÉ TE PASA?
SE ME HA METIDO ALGO EN UN OJO. TE VEO BORROSA.
PONME UN ZUMO DE NARANJA.
OH, ES UN HOMBRE MUY AGRADABLE..
PENSÉ QUE IBAS A SOLTARLE A ESE TIPO UN "NO JODAS, SHERLOCK"...
DIOS TE VEO Y NO TE VEO
UNA SEÑORA SE DEJÓ OLVIDADO SU BAGEL.. ¿LO QUIERES?
NO, TUS BAGELS SON DEMASIADO PIJOS
HOLA ENID, ¿QUÉ HAY?
AH... ¡HOLA, JOSH!
¿HAS ACABADO YA?
SÍ, YA HE FICHADO. VÁMONOS..

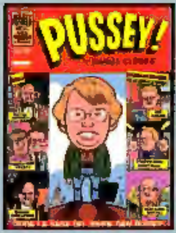
LLÁMAME ALGUNA VEZ...
SÍ, CLARO... AÚN TENEMOS QUE IR A ESA ZAPATERÍA TAN RARA...
PLAYA PÚBLICA PROHIBIDO NADAR
PEQUEÑO CABRÓN.
¡EH!
¡EH! ¡BOB SKEETES!

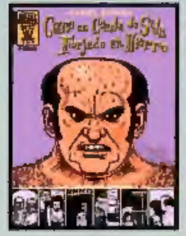
VAYA. ¿CÓMO ESTÁS?
¿SE ACUERDA DE MÍ?
¡SÍ, CLARO!
¡DIOS, CREÍA QUE LE HABÍA PASADO ALGO!
¿VE ALGUNA COSA?
ESTOY RECIBIENDO UNA IMAGEN MUY FUERTE . . .
¿Y CUÁL ES MI FUTURO?
VEO UNA MUJER...
CREO QUE ES DE 1930... DE VEINTE O TREINTA AÑOS... SIENTO QUE ES UNA ARTISTA O ALGO ASÍ... UNA MUJER INTELIGENTE Y CON MEDIOS... UNA LIBERTINA SEXUAL...
TIENE UN ALGO ATORMENTADO, COMO SI QUISIERA DECIRTE ALGO ... VEO ANTE ELLA UN CAMINO CON MUCHOS DESVÍOS Y TODOS PARECEN LLEVAR AL DOLOR Y LA OSCURIDAD... ELLA TITUBEA. .
¿...,Y?
LA ESTOY PERDIENDO... SE VA CORRIENDO...
UN MOMENTO... NO. SE ACABÓ.
¿QUÉ SIGNIFICA TODO ESO?
YA TE HE DICHO QUE ESTO ES UNA IMPRESIÓN PSÍQUICA INTRODUCTORIA... PARA CONSEGUIR ALGO DE **VERDAD** HAY QUE HACER UN ESTUDIO ASTROLÓGICO COMPLETO...

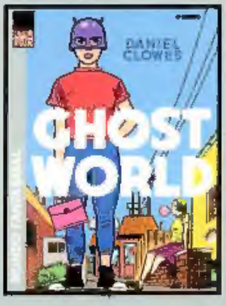
GHOST WORLD
GHOST WORLD
¡EH!
¡EH!
¡VUELVE AQUI!
ghost w

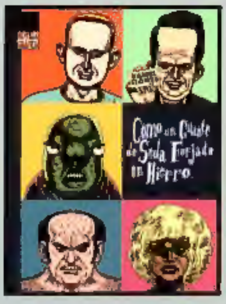
BREAKF T · LUNCH ·
Angels
T · LUNC
TE HAS CONVERTIDO EN UNA MUJER MUY GUAPA.
THE END
Daniel Clowes

OTRAS OBRAS DE DANIEL CLOWES









GHOST WORLD

Mundo Fantasmal es la historia de **ENID** y **REBECCA**, dos amigas que afrontan la exploración del no siempre agradable camino a la madurez y el incierto futuro de su intrincada relación. **Daniel Clowes** conjura una historia tan tierna como objetiva de su frágil existencia, capturando los temores mundanos y las tragedias cotidianas de una adolescencia que se escurre inexorablemente entre los dedos. Con una narrativa sutil consigue tejer las fragmentadas vidas de dos jóvenes que ya no son niñas, pero que tampoco son aún mujeres.

"**Clowes** plasma la angustia adolescente con tanta precisión y maestría como **Salinger** hizo con la generación anterior en su obra **El guardián entre el centeno**" **Hartford Advocate**

"El increíble **Ghost World** de **Clowes** se convertirá algún día en referencia obligada para la próxima generación de autores de cómics. Una obra maestra" **Spin**

"Si hay un cómic que debiera ser leído por gente que no lee cómics, sin duda es éste. Un clásico en cualquier medio de expresión". **The Onion**

"**Daniel Clowes** es el estandarte de la actual generación underground norteamericana y un artista inquietante que plasma de manera enfermiza la sociedad en que vive" **Barsalona**

"No es sólo una historieta sorprendente, es una sorprendente pieza literaria" **The Stranger**

"Sutil, tierno y mucho más de lo que normalmente uno espera de un cómic" **Seattle Weekly**

"**Clowes** es uno de los más brillantes talentos de la historieta norteamericana contemporánea" **Actual**

7,50€

ISBN 84-7833-378-9
788478 333783
EDICIONES LA CÚPULA